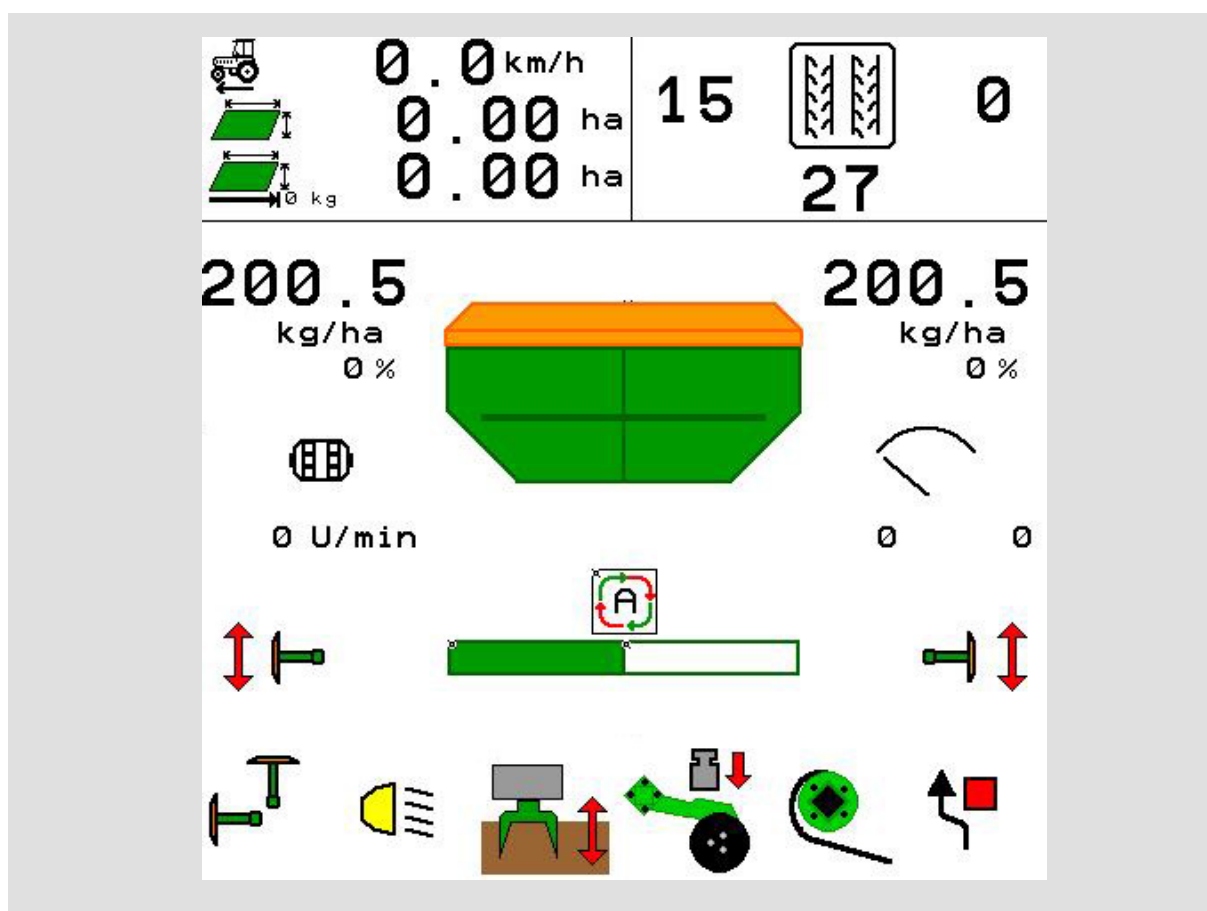


Käyttöohjekirja

AMAZONE

ISOBUS-ohjelmiston asetukset kylvökoneille



MG6754
BAG0143.18 12.24
Painettu Saksassa

SmartLearning



Lue tämä käyttöohjekirja ennen
ensimmäistä käyttöönottoa ja
noudata siinä olevia ohjeita!
Säilytä myöhempää käyttöä
varten!

fi



KÄYTTÖOHJEEN

lukeminen vaikuttaa aina epämukavalta ja turhalta, ja sitä on myös noudatettava, sillä ei riitä, että kuulee muilta ja näkee, että kone on hyvä, ostaa sen sillä perusteella ja uskoo, että kaikki toimii itsestään. Käyttäjä ei pelkästään aiheuttaisi itselleen haittaa, vaan myös tekisi sen virheen, että siirtäisi epäonnen syyn koneelle eikä itselleen. Jotta voimme olla varmoja hyvästä menestyksestä, meidän on paneuduttava asioihin ja opittava koneen jokainen toiminto ja harjoiteltava niiden käyttöä. Vasta sitten voimme olla tyytyväisiä koneeseen sekä myös itseemme. Tämän saavuttaminen on tämä käyttöohjeen tarkoitus.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Valmistajan osoite

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Puhelin: + 49 (0) 5405 50 1-0
Sähköposti: amazone@amazone.de

Varaosien tilaus

Varaosaluettelot löytyvät vapaapääsyiseltä varaosien palvelusivulta osoitteessa www.amazone.de.
Osoita tilaukset AMAZONE-liikkeelle.

Käyttöohjekirjaan liittyviä mahdollisuuksia

Asiakirjanumero: MG6754
Laatimispäivä: 02.24

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Kaikki oikeudet pidätetään.

Jälkipainos, myös osittainen, on sallittu ainoastaan AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG:n luvalla.

Esipuhe

Esipuhe

Arvoisa asiakas,

Olet hankkinut laadukkaan koneen AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG:n kattavasta tuotevalikoimasta. Kiitämme meille osoittamastasi luottamuksesta.

Varmista vastaanoton yhteydessä, ettei koneeseen ole tullut kuljetusvaurioita ja että siitä ei puutu osia! Tarkasta toimitetun koneen sekä tilattujen erikoisvarusteiden täydellisyys kuormakirjan avulla. Vahingot korvataan vain silloin, kun reklamaatio tehdään välittömästi!

Ennen kuin otat koneen ensimmäistä kertaa käyttöön, tutustu huolellisesti tähän käyttöohjekirjaan ja erityisesti sen turvallisuusohjeisiin. Luettuasi ohjeet huolellisesti läpi osaat käyttää tehokkaasti hyväksi uuden koneesi tarjoamia etuja.

Varmista, että kaikki koneen käyttäjät lukevat nämä käyttöohjeet ennen koneen käyttöönottoa.

Mahdollisten kysymysten tai ongelmien yhteydessä etsi neuvoa tästä käyttöohjeesta tai ota yhteys paikan päällä olevaan huoltokumppaniisi.

Säännöllinen huolto ja kuluneiden tai vaurioituneiden osien oikea-aikainen vaihto pidentää koneen käyttöikää.

Käyttäjän antama palaute

Arvoisa lukija

Päivitämme säännöllisesti julkaisemiamme käyttöohjeita. Antamanne parannusehdotukset auttavat meitä tekemään käyttöohjeista vieläkin käyttäjäystävällisempiä.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Puhelin: + 49 (0) 5405 50 1-0

Sähköposti: amazone@amazone.de

1	Ohjeita käyttäjälle	7
1.1	Asiakirjan tarkoitus	7
1.2	Käyttöohjeissa annetut sijaintitiedot	7
1.3	Käytetyt esitysmuodot	7
2	Yleiset turvallisuusohjeet	8
2.1	Turvallisuustunnusten kuvaus	8
3	Tuotekuvaus, koneen ohjauksen ohjelmisto	9
3.1	Ohjelmiston tila	9
3.2	Valikko-ohjauksen rakenne	9
3.3	ISOBUS-ohjelmiston hierarkia	10
4	Päävalikko	11
4.1	Päävalikon näytöt	11
4.2	Päävalikon alavalikot	11
5	Käyttäjäprof.	13
5.1	Monitoiminäytön konfigurointi	15
5.2	Näppäinjärjestelmän konfigurointi	16
5.3	ISOBUS:n konfigurointi	17
5.3.1	Päätteen valitseminen	17
5.4	Hälytysrajojen konfig.	18
5.5	Lähtökorokkeen konfigurointi	19
6	Koneen asetusten syöttö	20
6.1	Ajouran konfigurointi	21
6.1.1	Ajouraväli	22
6.1.2	Taulukko kylvömäärän vähentämiselle ajouria luodessa	25
6.2	Työasennon konfigurointi	28
6.3	Nopeuden lähteen konfigurointi	29
6.4	Vannaspainotuksen konfigurointi	30
6.5	Geometrian konfigurointi	31
6.6	Antennin asennon konfigurointi	36
6.7	AutoPoint	36
6.8	Bluetooth-laitteen kytkentä	38
7	Sisäinen dokumentaatio	39
8	Valikko Info	40
9	Kalibrointivalikko	41
10	Tuotevalikko	43
10.1	Ohjelevitysmäärän syöttö	48
10.2	Puhaltimen kierrosluvun konfigurointi	48
10.3	Viiveajan konfigurointi	49
10.4	Täyttötasohälytyksen lähteen konfigurointi	54
11	Säiliön hallinta	55
11.1	Lopputyhjennyksen suorittaminen	56
11.2	Säiliön täytön lisäys	56
12	Käyttö pellolla – työvalikko	57
12.1	Työvalikon näyttö	58
12.2	Hydraulitoimintojen esivalinta	60
12.3	Poikkeama ohjetilasta	61
12.4	Miniview-näyttö lohkon ohjauksessa	61

12.5	Lohkon ohjauksen kytkeminen päälle (GPS-ohjaus)	62
12.6	Rivinmerkitsin	63
12.7	Koneen taitto	64
12.8	Ajourakytcentä	66
12.8.1	Ajoura-automatiikka	67
12.9	Levykentän työsyvyys	68
12.10	Vannaspainotus traktorin ohjainlaitteen avulla	68
12.11	Vannaspainotus portaittain	68
12.12	Nostovannas	69
12.13	Sähköinen täysannostelu	69
12.14	Ohjemäärän muutos	70
12.15	Ohjemäärän muutos useammilla säiliöillä	70
12.16	Vesireikätoiminto	71
12.17	Säiliöpaineen vaihtoehtoinen näkymä	71
12.18	Tallennustila peltorajan tallentamiseksi	72
12.19	Osaleveydet	72
12.20	Työvalaistus	73
12.21	KG Syvyysäättö	73
12.22	Monitoiminäytön yleiskuvaus	74
12.23	Toiminta käytön aikana	75
12.24	Ajaminen julkisessa liikenteessä	75
13	TwinTerminal 3	76
13.1	Tuotekuvaus	76
13.2	Kiertokokeen suorittaminen	78
13.3	Lopputyhjennys	81
14	Monitoimikahvat AUX-N	82
15	Monitoimikahva AmaPilot+	84
16	Häiriö	86
16.1	Ilmoitus käyttöpäätteessä	86
16.2	Häiriötaulukko	87
16.3	Toimintojen häiriö ilman hälytystä päätteellä	92
16.4	ISO-väylän nopeussignaalin häiriö	92

1 Ohjeita käyttäjälle

Ohjeita käyttäjälle -luku sisältää käyttöohjekirjan käyttöön liittyviä tietoja.

1.1 Asiakirjan tarkoitus

Nämä käyttöohjeet

- sisältävät koneen käytön ja huollon kuvauksen.
- antavat tärkeitä koneen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön liittyviä ohjeita.
- ovat osa konetta ja niiden on aina oltava koneen tai traktorin mukana.
- tulee säilyttää hyvässä tallessa tulevaa käyttöä varten.

1.2 Käyttöohjeissa annetut sijaintitiedot

Kaikki näissä käyttöohjeissa annetut suuntatiedot ovat aina ajosuuntaan nähden.

1.3 Käytetyt esitysmuodot

Menettelyohjeet ja reaktiot

Tehtävät, jotka käyttäjän tulee suorittaa, on esitetty numeroituina menettelyohjeina. Noudata annettujen menettelyohjeiden järjestystä. Menettelyohjeeseen liittyvä reaktio on merkitty tarvittaessa nuolella.

Esimerkki:

1. Menettelyohje 1
→ Koneen reaktio menettelyohjeeseen 1
2. Menettelyohje 2

Luettelot

Luettelot ilman pakollista järjestystä on esitetty listalla, jossa on luetelmakohtia.

Esimerkki:

- Kohta 1
- Kohta 2

Kuvien kohtien numerointi

Sulkeissa annetut luvut ilmoittavat kuvissa olevien kohtien numerot. Esimerkki:

- (1) Kohta 1

2 Yleiset turvallisuusohjeet

Asiaankuuluvien turvallisuusohjeiden ja turvallisuusmääräysten tunteminen ovat perusedellytyksenä koneen turvalliselle käytölle ja luotettavalle toiminnalle.



Käyttöohjekirjan

- on aina oltava koneen käyttöpaikassa!
- täytyy aina olla helposti käyttäjän ja huoltohenkilökunnan saatavilla!

2.1 Turvallisuustunnustenkuvaus

Turvallisuusohjeet tunnistaa kolmiosymbolista ja sen edessä olevasta huomiosanasta. Huomiosana (VAARA, VAROITUS, HUOMAUTUS) kuvaa uhkaavan vaaran vakavuutta ja niillä on seuraavat merkitykset:



VAARA

kuvaa välitöntä vakavaa vaaraa, joka voi aiheuttaa onnettomuuden sattuessa kuoleman tai vakavia ruumiinvammoja (raajojen irtirepeytymisiä tai pysyviä vammoja).

Tämän ohjeen laiminlyönnistä on seurauksena välittömästi uhkaava kuoleman tai vakavan ruumiinvamman vaara.



VAROITUS

ilmoittaa mahdollisesti uhkaavasta vaarasta, josta on seurauksena keskiuuri kuoleman tai (vakavan) ruumiinvamman riski, jos vaaraa ei vältetä.

Tämän ohjeen laiminlyönnistä on seurauksena olosuhteiden mukaan uhkaava kuoleman tai vakavan ruumiinvamman vaara.



HUOMAUTUS

ilmoittaa vähäisen riskin vaarasta, josta on seurauksena lievän tai keskivaikean ruumiinvamman tai aineellisen vahingon riski, jos vaaraa ei vältetä.



TÄRKEÄÄ

ilmoittaa velvollisuutta tiettyyn menettelyyn tai toimenpiteeseen koneeseen liittyvässä asiayhteydessä.

Tämän ohjeen laiminlyönti voi saada aikaan koneen häiriön tai ympäristövahingon.



OHJE

ilmoittaa käyttövinkkiä ja erityisen hyödyllistä infomaatiota.

Nämä ohjeet auttavat hyödyntämään koneen kaikkia toimintoja optimaalisella tavalla.

3 Tuotekuvaus, koneen ohjauksen ohjelmisto

ISOBUS-ohjelmiston ja ISOBUS-päättimen avulla voit ohjata, käyttää ja valvoa AMAZONE-koneita mukavasti.

ISOBUS-ohjelmisto toimii seuraavien AMAZONE-kylvökoneiden kanssa:

- Cirrus 03
- Cayena
- Condor
- Citan
- XTender
- AD-P
- Primera DMC

Kun ISOBUS-pääte on kytketty päälle koneen tietokoneen ollessa liitettynä, näkyviin tulee päävalikko.

Asetukset

Asetukset voidaan tehdä päävalikon alavalikoista.

Käyttö

ISOBUS-ohjelmisto säättää levitysmäärää ajonopeuden huomioiden.

Töiden aikana työvalikossa näytetään kaikki työtiedot ja koneen varustuksesta riippuen konetta voidaan myös käyttää työvalikosta.

3.1 Ohjelmiston tila

Tämä käyttöohje on voimassa seuraavasta ohjelmistoversiosta alkaen:

Kantatietokone NW262-F



Jos komponentissa (tietokone/ohjainlaite) ei ole ajankohtaista ohjelmistoa, näyttöön tulee vastaava viesti.

Työskentely koneella on edelleen mahdollista tilapäisesti.

→ Suorita vastaavan ohjelmiston päivitys mahdollisimman pian.

3.2 Valikko-ohjauksen rakenne



Toimintokentät, joilla on valkoinen tausta

→ Toimintojen suorittamiseen



Toimintokentät, joissa on värillinen tausta

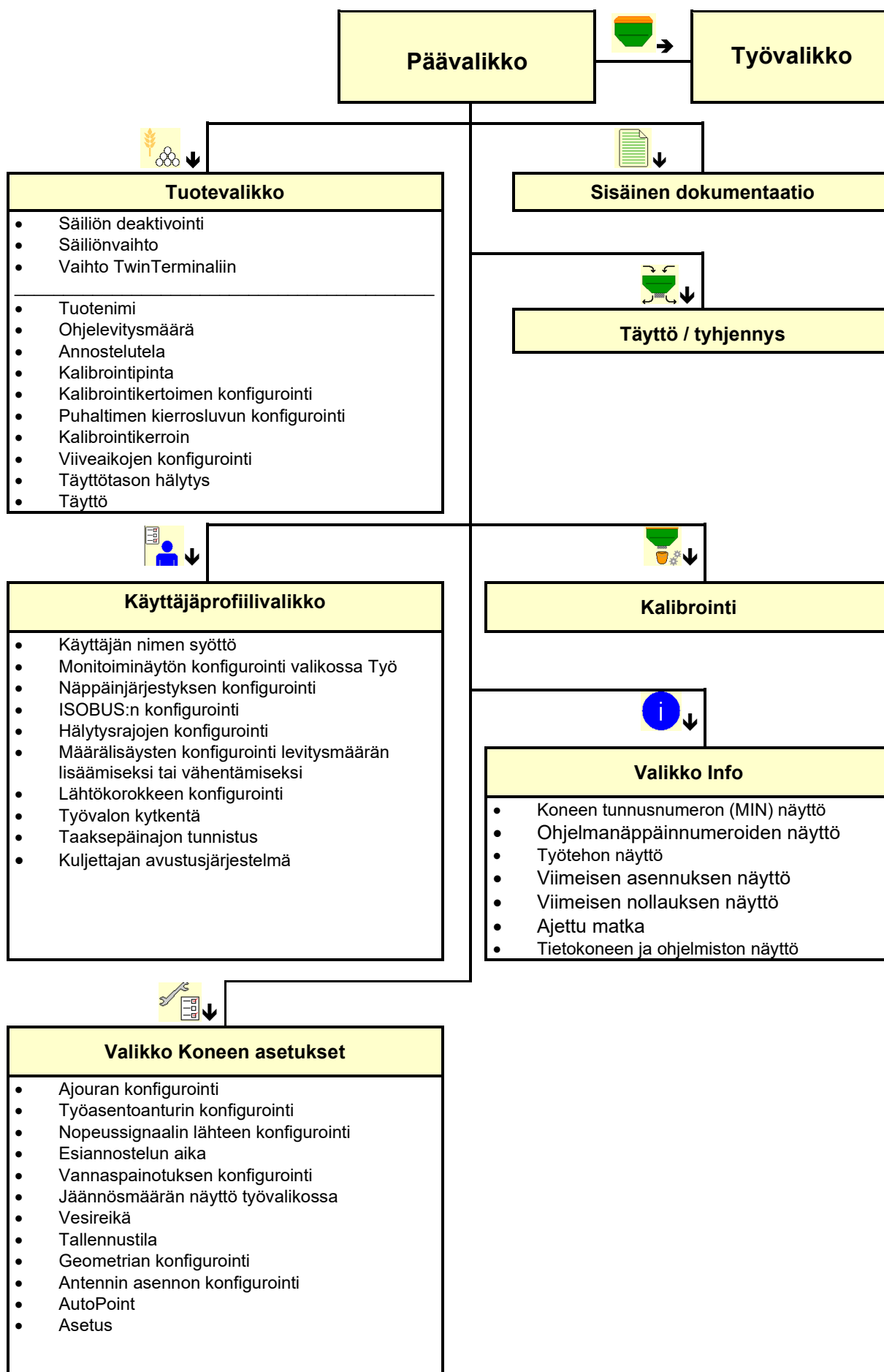
→ Valikko-ohjaukseen



-  Takaisin ylemmän tason valikkoon

-  Valikon selaaminen

3.3 ISOBUS-ohjelmiston hierarkia



4 Päävalikko

4.1 Päävalikon näytöt

- (1) Näyttö ja asetukset
- (2) Alivalikoiden toimintokentät

- Asetettuna oleva kone
- Minimi- ja maksimityönopeus
- Levitysmäärä
 - o säiliölle 1
 - o lisäsäiliölle (livävaruste)

→ täällä myös muutokset mahdollisia. Arvot hyväksytään tuotevalikossa!

	Ilmaisee, että ulkoinen tehtävä on aloitettu.
pois päältä	Ilmaisee deaktivoidun säiliön.

1	2
 Cirrus	
Nopeusalue min 8,0 km/h max 13,0 km/h	
Säiliö 1	pois päältä
 Vilja I	
	
Säiliö 2	Vilja 2
 	
	
	
	

4.2 Päävalikon alavalikot

Valikot koneella työskentelyä varten

-  Työvalikko
 - o Näyttö ja käyttö töiden aikana.
-  Säiliön hallinta
 - o Säiliön täyttö/tyhjennys
-  Kalibrintikertoimen konfigurointi (myös tuotevalikossa)

Asetusten, tietojen ja kylvön valikot

-  Valikko Tuotteet
 - o Asetukset siemenille
-  Käyttäjäprofiilivalikko
 - o Jokainen käyttäjä voi tallentaa henkilökohtaisen profiilin, joka sisältää päätteen ja koneen asetukset.
-  Valikko Koneen asetukset
 - o Konekohtaisten tai yksilöllisten tietojen syöttö.
 - o Koneen asetusten muuttaminen (vaaditaan salasana)
-  Valikko Dokumentaatio (yksinkertainen vaihtoehto tehtäväohjaukselle)
 - o Pinta-alojen, aikojen, määrien tallentaminen.
 - o Jopa 20:stä dokumentaatiosta saadut tiedot tallennetaan.
-  Info-valikko
 - o Ohjelmistoversiot ja kokonaispinta-alateho.

5 Käyttäjäprof.




Valitse päävalikosta **käyttäjäprofiili!**

- Käyttäjän nimen syöttö
- Monitoiminäytön konfigurointi valikolla Työ (katso sivu 15)
- Näppäinjärjestyksen konfigurointi (katso sivu 14)
- ISOBUS:in konfigurointi (katso sivu 17)
- Hälytysrajojen konfigurointi (katso sivu 19)
- Määrälisäysten syöttö levitysmäärän lisäämiseksi tai vähentämiseksi
- Lähtökorokkeen konfigurointi (katso sivu 19)
- Työvalaistuksen kytkentää voidaan ohjata manuaalisesti tai TECU:sta käsin.
 - o ☒ TECU kytkee työvalaistuksen päälle, kun traktorin työvalaistus kytketään päälle. Manuaalinen kytkentä on edelleen mahdollista.
 - o ☐ Työvalaistuksen manuaalinen kytkentä.
- Taaksepäinajon tunnistus
 - o ☒ (kyllä) Taaksepäin ajossa annostelu ja ajouran edelleenkytkentä keskeytetään (ISOBUS-signaalin on oltava olemassa).
 - o ☐ (ei)
- Kuljettajan avustusjärjestelmä
 - o ☒ (kyllä) Näytä huomautus, jos ajonopeutta on muutettu päistekäännöksessä niin voimakkaasti, että se aiheuttaa kylvövirheen.
 - o ☐ (ei) ei huomautusta

Käyttäjäprof.



 Monitoiminäytön konfigurointi

 Näppäinjärj. konfigurointi

 ISOBUS:n konfig.

 Hälytysrajan konfigurointi

 Määrälisäys %

 Lähtökorokkeen konfigurointi

 Työvalaistus TECU:n kautta ☐

 Taaksepäinajon tunnistus ☐

 Kuljettajan avustusjärjestelmä ☐


Käyttäjä: vaihto, uusi, poistaminen
Käyttäjän vaihto:

1. Valitse käyttäjä.
2. Vahvista valinta.

Uuden käyttäjän luominen:


1. Luo uusi käyttäjä.
2. Valitse käyttäjä.
3. Vahvista valinta.

4. Syötä nimi.  Käyttäjän vaihtamisen jälkeen on päätelaite käynnistettävä uudelleen.

Profiililista	
Pit	 
Tom	
	

Käyttäjän poistaminen:


Valitse symboli ja vahvista.



AUX-N-monitoimikahvan käytön yhteydessä monitoimikahvan vapaasti valittava näppäinjärjestys tallennetaan vastaavan käyttäjän yhteyteen.

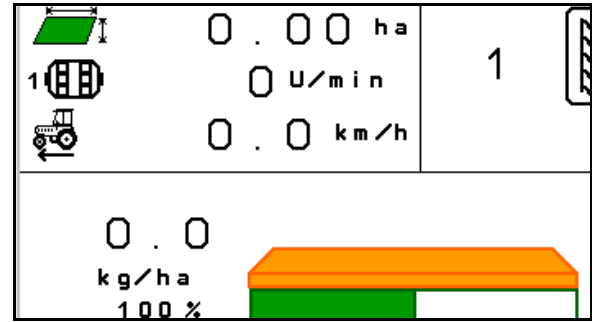
Jokainen käyttäjäprofiili tarvitsee näppäinjärjestyksen.

Näppäinjärjestelyn toteutus UT:lla:

5.1 Monitoiminäytön konfigurointi

Työvalikon kolmella tietorivillä voidaan näyttää erilaisia tietoja.

- (1) Ajankohtainen nopeus
- (2) Käsitelty alue / päivä
- (3) Määrä/pv
- (4) Loppupinta-ala
- (5) Loppumatka
- (6) Matkalaskuri
- (7) Kierrosluku annostelija 1
- (8) Kierrosluku annostelija 2
- (9) Kierrosluku annostelija 3
- (10) Kierrosluku annostelija 4
- (11) Ohjearvo annostelija 1
- (12) Ohjearvo annostelija 2
- (13) Ohjearvo annostelija 3
- (14) Ohjearvo annostelija 4
- (15) Paine säiliö 1
- (16) Paine säiliö 2
- (17) Loppumatka
- (18) Puhaltimen tosikierrosluku 1
- (19) Puhaltimen tosikierrosluku 2
- (20) Jäännösmäärä säiliö 1
- (21) Jäännösmäärä säiliö 2
- (22) Jäännösmäärä säiliö 3
- (23) Jäännösmäärä säiliö 4




Monitoiminäytön konfigurointi

Rivi 1
Nopeus

Rivi 2
Ala/päivä

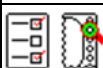
Rivi 3
Loppumatka

5.2 Näppäinjärjestelmän konfigurointi

Täällä työvalikon toimintokentät voidaan varata halutulla tavalla.

- Vapaat näppäinvaraukset
 - o ☒ Näppäinvaraukset vapaasti valittavissa
 - o ☐ Näppäiden vakiovaraukset
- Vakionäppäinvarauksen lataus
- Näppäimien vapaa varaus

Hae toimintojen lista→

	Näppäinjärjestyksen konfigurointi
Vapaat näppäinvaraukset	
	Vakionäppäinvarauksen lataus
Valitse haluttu toiminto listalta ja paina haluttua painiketta. tyhjä / poista toiminto ✕ Keskeytä  Tallenna	

Näppäinvarausten tekeminen:

1. Hae toimintolista.
2. Valitse toiminto.
3. Tarvittaessa  valitse sivu, jolle toiminto tulee tallentaa työvalikossa.
4. Aseta toiminto näppäimelle/toimintopainikkeelle niitä painamalla.
5. Aseta kaikki toiminnot tällä tavalla näppäimille ja painikkeille mielesi mukaan.
6.  Tallenna säätö tai ✕ keskeytä.

- ?

 Toimintopainikkeella ei toimintoa.

Toimintoluettelo:

Toiminto 1	
Toiminto 2	
Toiminto 3	
Toiminto 4	
Toiminto 5	
...	

5.3 ISOBUS:n konfigurointi

- Valitse pääte (katso sivu 17)
- Dokumentaatio
 - TaskController, tehtävien hallinnointi aktiivinen
 - Konetietokoneet kommunikoivat päätteen Task Controllerin kanssa
 - Koneen sisäinen dokumentointi
- Kylvökoneen laitteen kuvaus
 - Multi Bin (useampi säiliö)
 - Multi Boom (useampi kylvökisko)
- Lohkon ohjauksen kytkentä käsi-/automaattikäytölle
 - GPS-valikossa

Lohkon ohjaus kytketään GPS-valikossa.
 - työvalikossa (suositeltu asetus)

Lohkon ohjaus kytketään koneohjelmiston työvalikossa.



ISO ISOBUS:n konfigurointi

1

2

Valitse pääte



Käyttöopas



Kylvökoneen laitteen kuvaus



Lohkon ohjaus kytkentä käsi-/automaattikäytölle

5.3.1 Päättien valitseminen

Jos ISOBUS-väylään on liitetty useampia päätteitä:

- Valitse pääteluetteloista pääte koneen ohjausta varten.
 - 01 Amazone
 - 02 Ulkoinen toimittaja
- Valitse pääteluetteloista pääte dokumentointia varten.
 - 01 Amazone
 - 02 Ulkoinen toimittaja



Kirjautuminen UT-päätteelle voi kestää 40 sekuntia.

Jos syötettyä päätettä ei ole löytynyt tämän ajan kuluessa, kone kirjautuu toiselle päätteelle.

Valitse pääte



Pääte koneen ohjausta varten



Pääte dokumentointia ja Section Controlia varten



Keskeytä



Vaihto

5.4 Hälytysrajojen konfig.

- Syötä puhaltimen kierrosluvun hälytysraja yksikössä %.
- Jos hälytysraja alittuu työn aikana, kuuluu merkkiäni.
- Vakioarvo: 15 %
- Syötä säiliön ilmanpaineen minimiarvo.
- Syötä säiliön ilmanpaineen maksimiarvo.
- Syötetyn painealueen ulkopuolella näkyviin tulee varoitusilmoitus.
- Painesäiliön valvonnan on oltava aktiivinen.

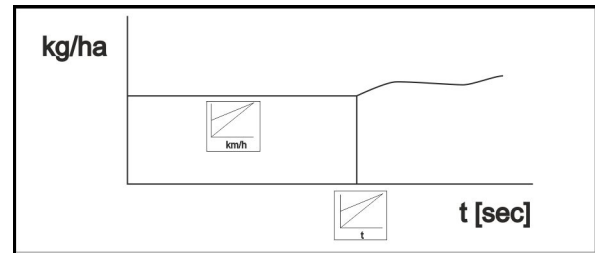
 Hälytysrajojen konfigurointi	
	Puhaltimen hälytysraja %
	Minimipaine mbar
	Maksimipaine mbar

5.5 Lähtökorokkeen konfigurointi

Lähtökoroke estää aliannostelun liikkeellelähdön yhteydessä.

Työn alkaessa annostelu toteutetaan simuloidun lähtönopeuden mukaisesti määritetyn ajan loppuun asti. Sen jälkeen säädöstä huolehtii nopeudesta riippuvainen määrän säätö.

Kun sisäänsyötetty nopeus saavutetaan tai simuloitu nopeus ylitetään, alkaa määränsäätö.



- Noudatettava nopeus, työnopeus (km/h).
Vakioarvo: 12 km/h
- Lähtökoroke päälle/pois
 - ☒ päälle
 - ☐ pois
- Lähtörampin nopeus prosentteina (%)
Noudatettavan nopeuden arvo, jolloin annostelu käynnistyy.
Vakioarvo: 50 %
- Aika, joka kuluu kunnes simoitu nopeus on saavutettu todellisuudessa, sekunteina.
Vakioarvo: 5 s

	Lähtökorokkeen konfigurointi	
	Noudatettava nopeus	km/h
	Lähtöramppi	
	Lähtörampin nopeus	%
	Kesto lähtöramppi	s

6 Koneen asetusten syöttö


Valitse päävalikko **Koneen asetukset!**

- Ajouran konfigurointi (katso sivu 21)
- Työasentoanturin konfigurointi (katso sivu 28)
- Nopeussignaalin lähteen konfigurointi (katso sivu 29)
- Esiannostelun aika
Vakioarvo: 3 s
- Vannaspainotuksen konfigurointi (katso sivu 54)
- Jäännösmäärän näyttö työvalikossa
 - o ☒ päälle
 - o ☐ pois
- Vesireikätoiminto työvalikossa valittavissa päälle/pois
 - o ☒ päälle
 - o ☐ pois
- Tallennustila peltorajan vastaanottamiseksi päälle/pois
 - o ☒ päällä (Toimintokentän näyttäminen työvalikossa tallennusta varten)
 - o ☐ pois
- Geometrian konfigurointi (katso sivu 31)
- Antennin asennon konfigurointi, ZG-TS (katso sivu 36)
- AutoPoint-konfigurointi (katso sivu 20)
- Bluetooth-laitteen kytkentä, katso sivu 38)
- Asetusvalikon avaaminen (vain asiakaspalvelua varten)



Koneen asetukset



Ajouran konfigurointi



Työasentoanturin konfigurointi



Lähteen nopeus konfigurointi



Esiannostelun aika

s



Vannaspainotuksen konfigurointi



Jäännösmäärän näyttö työvalikossa



Geometrian konfigurointi



Antennin asennon konfigurointi



AutoPoint



Bluetooth-laitteen kytkentä



Asetus

6.1 Ajouran konfigurointi

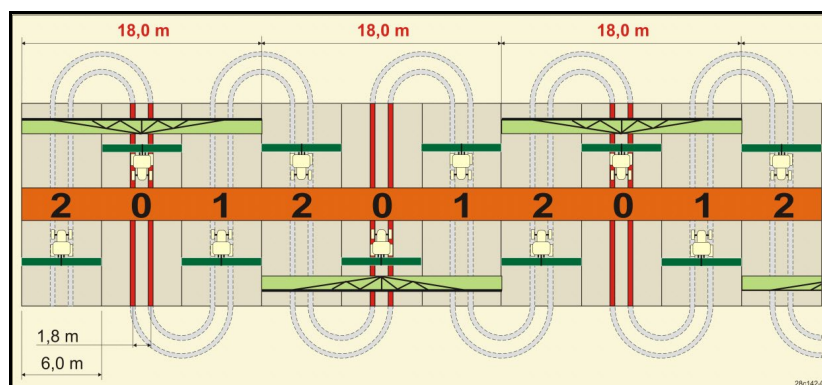
- Ajourarytmytyksen syöttäminen, katso sivu **22**
- Syötä kylvömäärän vähennys ajourien luonnin yhteydessä.
- Intervalliajoura
 - o ☒ kyllä
 - o ☐ ei
- Intervalliajoura: syötä kylvömatkan pituus
- Intervalliajoura: syötä kylvämättömän matkan pituus
- Ajouran edelleenkytkentä voidaan tehdä seuraavilla tavoilla:
 - o Työasetus
 - o Rivinmerkitsin
 Ajoura-automaatiikka, katso sivu **67**:
 - o Pääte CCI
 - o ISOBUS
- Aika ajouran edelleenkytkentään asti

	Ajouran konfigurointi	
	Ajouraväli	
	Kylvömäärän vähennys ajouralla	%
	Intervalliajoura	
	Kylvetty matka	m
	Kylvämätön matka	m
	Lähde ajouran kääntämiseen	
	Aika ajouran edelleenkytkentään asti	s

6.1.1 Ajouraväli

Esimerkki toiminnosta
Yksinkertainen ajouraväli,
vakioajoura

Ajouralaskuri:



Erityiset ajourarytmit:

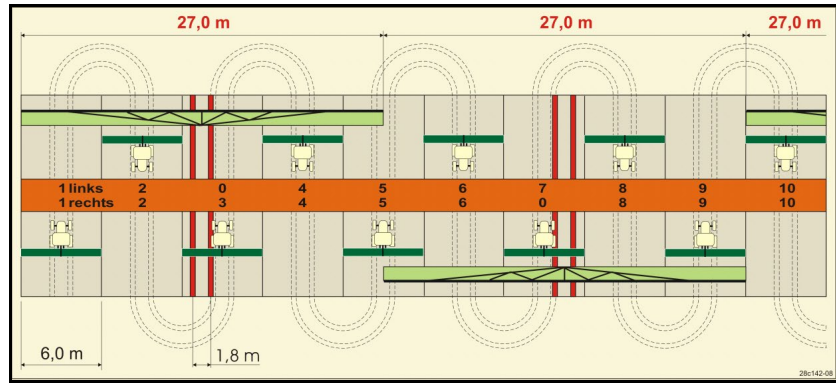
- 0 – Jatkuva ajoura
- 1 - Vaihtuva ajoura
- 15 – Ei ajouraa

Yksinkertainen ajourakyt kentä

Yksinkertainen ajourakytkentä																								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20	21	22	23	26	32	35
Ajouralaskuri	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2	0	1	1	1	KytKentä 15 ei luo ajouria.	1	1	1	0	0	0	1	0	1
		1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2		2	2	2	1	1	1	2	1	2
		2		3	3	3	3	3	3	0	4	3	3	3		3	3	2	2	2	3	2	3	
					4	4	4	4	4	5	5	4	4	4		4	4	3	3	3	4	3	4	
						5	5	5	5	6	6	5	5	5		5	5	4	4	4	5	4	5	
							6	6	6	0	7	6	6	6		6	6	6	6	5	5	6	5	6
								7	7	8	8	7	7	7		7	7	7	7	6	6	7	6	7
									8	9	0	8	8	8		8	8	8	8		7	8	7	8
										10	10	9	9	9		9	9	9	9		8	9	8	9
												10	10	10		10	10	10	10			10	9	10
												11	11	11		11	11	11	11				10	11
														12		12	12	12	12					12
																13	13	13	13					13
																	14	14	14					14
																	15	15	15					
																		16						

Esimerkki toiminnosta
Kaksoisajourakytettä,
vaaditaan 2 siementen
jakelijaa

Vasen ajouralaskuri:
Oikea ajouralaskuri:



Kaksoisajourakytentä																											
	18 vasen	18 oikea	19 vasen	19 oikea	24 vasen	24 oikea	25 vasen	25 oikea	27 vasen	27 oikea	28 vasen	28 oikea	29 vasen	29 oikea	30 vasen	30 oikea	31 vasen	31 oikea	33 vasen	33 oikea	34 vasen	34 oikea	36 vasen	36 oikea			
Ajouralaskuri	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
	2	2	2	2	2	0	2	0	2	0	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		
	0	3	3	0	3	3	3	3	3	3	0	3			3	3	0	3	3	3	3	3	3	3	0		
	4	4	4	4	0	4	4	4	4	4	0	4			4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		
	5	5	5	5	5	5	5	5	0	5	5	5			5	0			0	5	5	5	5	5	5		
	6	6	6	6	6	6	0	6	0	6	6	0			6	6			6	6	0	6	6	6	6		
	7	0	0	7	0	7	7	7	7	7									7	7	7	7	0	7	7		
	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8							8	8	8	8	0	8	8		
	9	9	9	9	9	0	0	9	9	0									9	9	9	9	9	9	9		
	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10									10	0	10	10	10	10	10		
	11	11	11	11	11			11	11													0	11	11	11	11	
	12	0	0	12				12	12													12	12	12	0		
	13	13	13	13	13			13	0													13	13	13	13	13	
	14	14	14	14	14			14	14													14	14	14	14	14	
	15	15	15	15	15																	15	15				
	0	16	16	0																		16	16				
	17	17	17	17	17																	17	0				
	18	18	18	18	18																	18	18				
																						19	19				
																						20	20				
																						21	21				
																						22	0				

Koneen asetusten syöttö

	Kaksoisajourakyt kentä																					
	37 vasen	37 oikea	38 vasen	38 oikea	39 vasen	39 oikea	40 vasen	40 oikea	41 vasen	41 oikea	42 vasen	42 oikea	43 vasen	43 oikea	44 vasen	44 oikea	45 vasen	45 oikea	46 vasen	46 oikea	47a vasen	47b oikea
Ajouralaskuri	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1
	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2
	0	3	3	3	0	3	3	3	3	0	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	0
	0	4	0	4	4	4	4	0	4	4	4	0	4	4	4	4	0	4	4	0	4	4
	5	5	0	5			5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	6	0	6	6			6	6	6	6	6	6	0	6	6	0	6	6	6	6	0	6
			7	0			7	7	7	7	7	7	7	7	7	0	7	7	7	7	7	7
			8	8			8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	0	8
							9	9	0	9	9	9	0	9	9	9	9	9	9	9	0	9
							0	10	10	10	0	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
							0	11	11	11	11	11	11	11			11	11	11	11	11	11
							12	12	12	12	12	12	12	12			12	0	0	12	12	12
							13	13	13	13	13	13	13	0			13	13	13	13	13	13
							14	14	14	0	14	14	14	14			14	14	14	14	14	0
							15	15	15	15	15	15					15	15	15	15	15	15
							16	16	16	16	16	16					16	16	16	16	16	16
							17	0	17	17	0	17					17	17	17	17		
							18	18	18	18	18	18					18	18	18	18		
							19	19	19	19	19	19					19	0	19	0		
							20	20	0	20	20	20					20	20	20	20		
									21	21	21	21					21	21	21	21		
									22	22	22	22					22	22	22	22		
											23	23					23	23	23	23		
											24	24					24	24	24	24		
											25	25					25	25	25	25		
											26	26					26	26	26	26		
																	0	27	0	27		
																	28	28	28	28		
																	29	29	29	29		
																	30	30	30	30		

		Kaksoisajourakyt kentä					
		48a vasen	48b oikea	49a vasen	49b oikea	50a vasen	50b oikea
		1	1	1	1	1	1
Ajouralaskuri	2	2	2	2	2	2	0
	3	3	3	3	3	3	0
	4	4	4	4	4	4	4
	0	5	5	0			
	0	6	6	0			

6.1.2 Taulukko kylvömäärän vähentämiseksi ajouria luodessa

Kylvömäärän vähentäminen lasketaan seuraavasti:

$$\left(\frac{\text{Kylvövantaan lukumäärä}}{100} \right) \times \text{Ajouraletkujen lukumäärä} = \text{Kylvövantaan lukumäärä}$$

Työleveys	Kylvövantaan lukumäärä	Ajouraletkujen lukumäärä	 Suositeltu prosentuaalinen kylvömäärän vähentäminen ajouria luotaessa
3,0 m	18	4	22%
	18	6	33%
	18	8	44%
	20	4	20%
	20	6	30%
	20	8	40%
	20	10	50%
	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
	24	10	42%
	24	12	50%
3,43 m / 3,5 m	21	4	19%
	21	6	29%
	21	8	38%
	21	10	48%
	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
	24	10	42%
	24	12	50%
	28	4	14%
	28	6	21%
	28	8	29%
	28	10	36%
	28	12	43%

Koneen asetusten syöttö

Työleveys	Kylvövantaiden lukumäärä	Ajouraaletkujen lukumäärä	 Suositeltu prosentuaalinen kylvömäärän vähentäminen ajouria luotaessa
4,0 m	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
	24	10	42%
	24	12	50%
	26	4	15%
	26	6	23%
	26	8	31%
	26	10	38%
	26	12	46%
	32	4	13%
	32	6	19%
	32	8	25%
4,5	27	4	15%
	27	6	22%
	27	8	30%
	36	4	11%
	36	6	17%
	36	8	22%
5,0 m	40	4	10%
	40	6	15%
	40	8	20%
6,0 m	36	4	11%
	36	6	16%
	36	8	22%
	36	10	28%
	36	12	33%
	48	4	8%
	48	6	12%
	48	8	17%
	48	10	21%
	48	12	25%

Työleveys	Kylvövantaiden lukumäärä	Ajourailetkujen lukumäärä	 Suositeltu prosentuaalinen kylvömäärän vähentäminen ajouria luotaessa
8,0 m	64	4	6%
	64	6	9%
	64	8	12%
9,0 m	72	4	6%
	72	6	8%
	72	8	11%
12,0 m	36	4	11%
	36	6	17%
	48	4	8%
	48	6	13%
	72	4	6%
	72	6	8%
	72	8	11%
	72	10	14%
	96	4	4%
	96	6	6%
	96	8	8%
	96	10	10%
	96	12	13%
15,0 m	48	4	8%
	48	6	13%
	60	4	7%
	60	6	10%
	90	4	4%
	90	6	7%
	90	8	9%
	90	10	11%



Kylvömäärän palautuksella varustetuissa koneissa: aseta kylvömäärän vähennykseksi 0 %.

6.2 Työasennon konfigurointi

- Lähde
 - Anturi (kone) yksikössä V
 - Nostokorkeus ISOBUS yksikössä %
 - Nostokorkeus ISOBUS digitaalinen
- Raja-arvojen opetus (katso sivu 28)
- KytKentäpisteiden muuttaminen (katso sivu 28)

	Työasentoanturin konfigurointi
	Lähde työasento-anturi
	Tallennettu arvoalue 0,50 - 4,50 V
	Raja-arvojen opetus
	Kytk.pisteiden muut.

Raja-arvojen opetus

KytKentäpisteiden opetuksessa koneen nostokorkeus määritetään kytKentäpisteeseen työasentoanturin avulla.

- Laske kone kokonaan alas.
- > Jatka
- Nosta kone kokonaan ylös.
- Tallenna määritetyt arvot.



Cirrus jossa TwinTec: suoritettava jokaisen työsyvyyden säädön jälkeen.

	Raja-arvojen opetus	1/6
	Laske kone kokonaan.	
	Nykyinen arvo	0.00 V
	Keskeytä	Jatka

Kytk.pisteiden muut.

- Annostelijan kytKentäpiste pois päältä
- Annostelijan kytKentäpiste päälle
- Päisteasennon kytKentäpiste (lisävaruste)
- Taittoasennon kytKentäpiste (lisävaruste)

	Kytk.pisteiden muut.		
	Annostelun pois-kytKentäpiste	☐	%
	Annostelun päälle-kytKentäpiste	☐	%
	Päisteasennon kytKentäpiste	☐	%
	Taittoasennon kytKentäpiste	☐	%

6.3 Nopeuden lähteen konfigurointi



Konetietokone tarvitsee nopeussignaalin asianmukaista määrän säätöä varten.

Valittavana on erilaisia lähteitä ajonopeuden signaalin tulolle.

- Nopeussignaali voidaan siirtää ISOBUS:n kautta.
- Nopeussignaali voidaan laskea sykkeiden perusteella 100 m kohti.
- Nopeussignaali simuloidaan syöttämällä nopeus (esim. traktorin nopeussignaalin vian yhteydessä).

Simuloidun nopeuden syöttö mahdollistaa käytön nopeussignaalin häiriön jälkeen.

- Valitse nopeussignaalin lähde.
 - o Tutka (ISOBUS)
 - o Pyörä (ISOBUS)
 - o Satelliitti (NMEA 2000)
 - o Satelliitti (J1939)
 - o Tutka (kone)
 - o Simuloitu
 - Syötettyä ajonopeutta on ehdottomasti noudatettava myöhemmin
 - Jos järjestelmä tunnistaa toisen nopeuden, simuloitu nopeus deaktivoituu automaattisesti.

Lähteen nopeus konfigurointi	
	Lähde nopeus
	Pyöräsyklien Syk./100 m
 Sykäysten opetus	



Tarkasta käytetyn nopeuslähteen tarkkuus

- Epätarkoista nopeuslähteistä voi seurata kylvövirheitä.
- Syötä pulssit/100 m.
Standardiarvo: 9700 (tutka-anturia varten)
tai
- Määritä pulssit/100 m.

Nopeuden määrittäminen koneesta pyöräsykkeiden / 100 m perusteella


Pyöräsykäykset on määritettävä 100 m kohti vallitsevissa käyttöolosuhteissa työasennossa.

1. Mittaa pellolla tarkalleen 100 m mittausmatka.
2. Merkitse aloitus- ja lopetuskohta.
3. > Jatka
4. Aja traktori lähtöpisteeseen.
5. > Jatka
6. Aja mittausmatka tarkalleen aloituspisteestä loppupisteeseen.
- Näytöllä näytetään jatkuvasti määritetyt imupulssit.
7. Pysähdy tarkalleen määritettyyn lopetuspisteeseen.
8. → Tallenna

	Sykäysten opetus	1/4
	Mittaa tarkalleen seuraava matka	100 m
	Ajetut sykkeet	0
		500
Keskeytä Jatka		

6.4 Vannaspainotuksen konfigurointi

Vannaspainotus voidaan säätää portaittain. Vastaavasti voidaan valita kylvömäärän lisäys vannaspainotuksen yhteydessä.

- Kylvömäärän lisäys vannaspainotuksen yhteydessä alkaen portaasta 0–10. (vakioarvo 5)
- Kylvömäärän lisäys vannaspainotuksen porrasta kohden prosentteina. (vakioarvo 10 %)
- Vähimmäisvannaspainotus (vakioarvo 0)
- Enimmäisvannaspainotus (vakioarvo 10)
- Ohjaa vannaspaineen asetusta tehtäväohjaimen avulla.
 - ☒ kyllä
 - ☐ ei
- Määritä vannaspainetasolle tehtäväohjaimen lähtöarvoksi 100 %. (vakioarvo 5)

	Vannaspainotuksen konfigurointi	
	Kylvömäärän lisäys alkaen portaasta	
	Kylvömäärän lisäys porrasta kohden	%
	Vähimmäisvannaspainotus	
	Enimmäisvannaspainotus	
	Vannaspaine tehtäväohjaimen avulla	
	Lähtöarvo 100 % vastaa tasoa	

6.5 Geometrian konfigurointi

- Tiedot on esiasetettu konekohtaisesti, eikä niitä saa muuttaa säätöjen teon yhteydessä.
- Geometriatietojen on vastattava koneen todellisia pituusmittoja.



Sivuttaissiirtymä - Kone vasemmalle: syötä negatiivinen arvo.

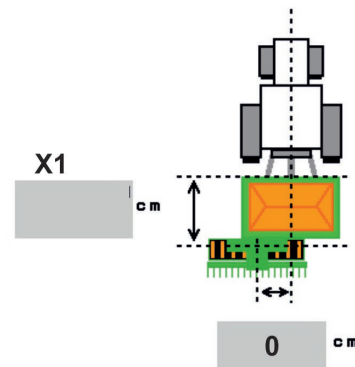
Geometriatiedot asennetulle koneelle



Geometrian
konfigurointi

Taita kone		X1 [cm]	
		min	max
AD-P	303 Special WS	224	236
	303 Special RoteC	210	221
	353 Special	224	236
	403 Special	210	221
	303 Super RoteC	205	209
	303 Super RoteC+	217	221
	403 Super RoteC	205	209
	403 Super RoteC+	217	221

AD-P



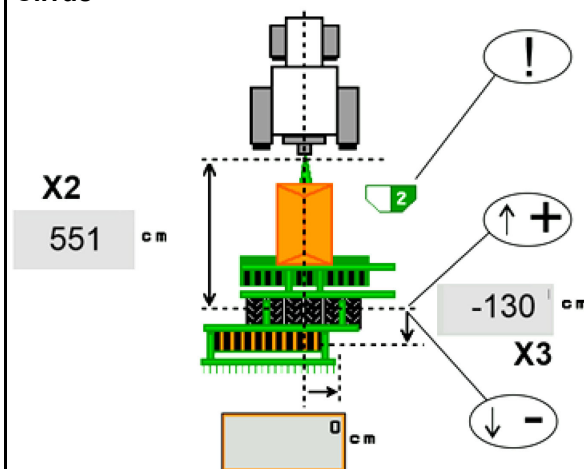
Taita kone		X2 [cm]		X3 [cm]
		min	max	
Cirrus	3003	442	552	-130
	3003 compact	442	552	
	3503	442	552	
	4003	529	629	
	4003-2	551	611	
	6003 -2	551	611	
	4003-3 / 6003-2 + T-Pack In	591	611	

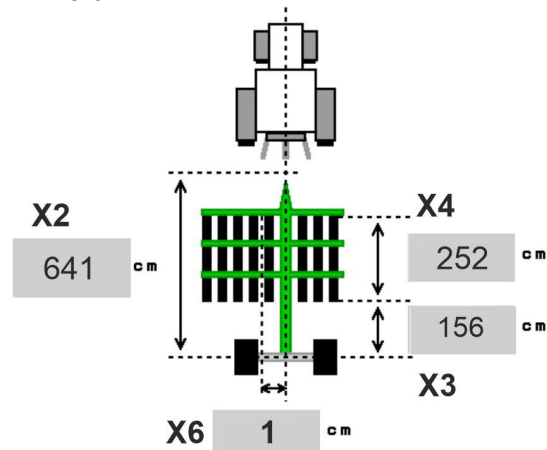
- Multiboom: arvot voidaan syöttää jokaiselle säiliölle erikseen.

→ Valitse ensin säiliö:  ,  , ...

- Arvot X3 akselin edessä positiivisia, akselin takana negatiivisia.

Cirrus



Primera DMC


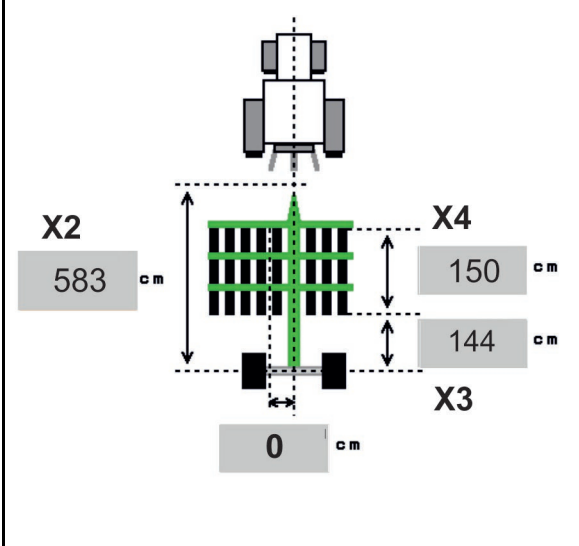
Taita kone	Riviväli [cm]	X2 [cm]	X3 [cm]	X4 [cm]	X6 [cm]
DMC 3000 / DMC 4500 / DMC 6000-2 / DMC 9000-2	18,75	641	156	252	1
DMC 6000-2 / DMC 9000-2	25			224	-8
GD501 (DMC 3000 - DMC 9000-2)	18,75 / 25		-155	0	0
DMC 9000-2C Super	18,75	729	194	252	1
	25			224	-8
DMC 9001-2C	18,75	805	270	252	1
	25			224	-8
DMC 12000-2C	18,75	806	194	252	1
	25			224	-8
DMC 12001-2C	18,75	885	270	252	1
	25			224	-8

Koneen asetusten syöttö

Taita kone	X2 [cm]	X3 [cm]	X4 [cm]
Cayena 6001 /6001-C	583	144	150

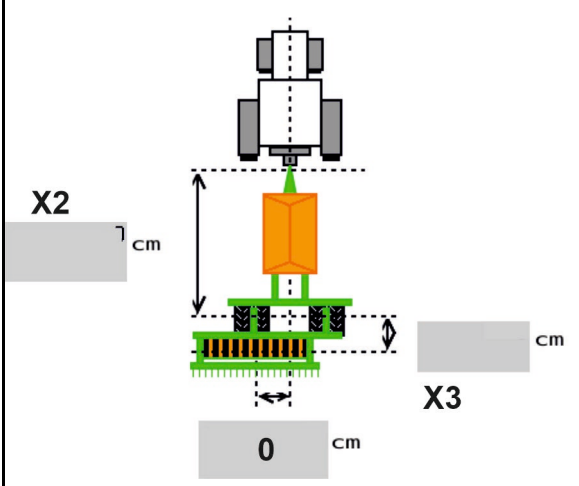
 Koneissa, joissa on teleskooppinen vetoaisa, arvot on muutettava vetoaisan todellisen asennon mukaan.

Cayena



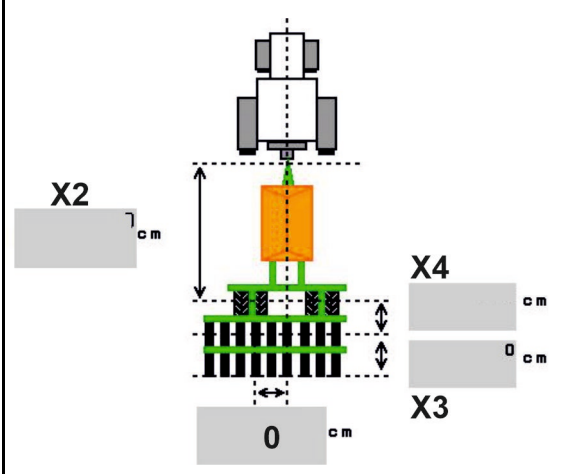
Taita kone	X2 [cm]	X3 [cm]
Citan 12001	771	157
Citan 15001	921	157

Citan



Taita kone	X2 [cm]	X3 [cm]	X4 [cm]
Condor 12001	771	249	170
Condor 15001	921	249	170

Condor

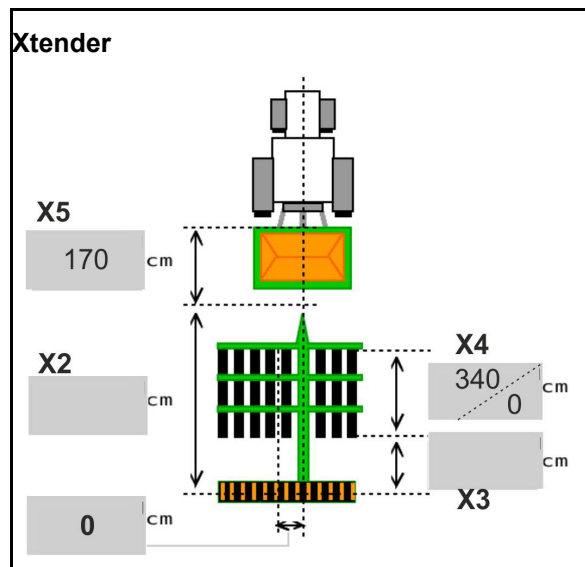


Geometriatiedot Xtender (HB)

- Maanmuokkauslaitteen valinta:
 - o Cenius
 - o Catros (TS)
 - o Catros (TX)
 - o Certos
 - o Muu

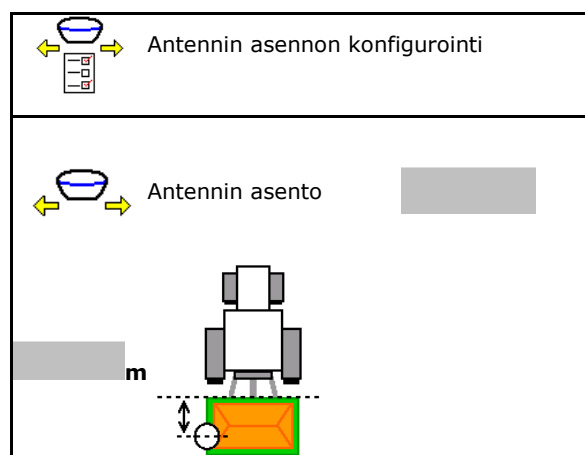
	Geometrian konfigurointi	
	Maanmuokkauslaite	
	Työleveys	m
	Yksityiskohtaiset mitat	

Taita kone		X5[cm]		
HB		170		
	X2 [cm]	X3 [cm]	X4 [cm]	
Cenius (lannoite)	890	150	340	
Cenius (siemen)	890	45	0	
Catros (TS)	400	20	0	
Catros (TX)	660	60	0	
Certos	750	70	0	
Muu	400	50	0	



6.6 Antennin asennon konfigurointi

- GPS-antennin asennuspaikan syöttäminen
 - o Traktori
 - o Kone
- GPS-antennin etäisyyden kytkeänpisteeseen syöttäminen (koneen asennuksen yhteydessä)



6.7 AutoPoint

AutoPoint käyttää vantaassa olevaa anturia määrittämään ajan, joka kuluu siementen kulkeutumiseen annostelijasta vantaaseen.

Tästä voidaan laskea optimaaliset viiveajat annostelulaitteen kytkemiseksi päälle ja pois päisteessä (katso sivu 49).

Järjestelmän oikean toiminnan takaamiseksi aja aina päistealueelle ja sieltä ulos vakionopeudella.



Ennen kylvöä

- Syötä viiveaikojen standrdiarvot tuotevalikkoon (katso sivu 49).
- Aseta geometria oikein.
- Aktivoi lohkon ohjaus päätteen avulla.



Kylvön aikana

- Tarkista viiveaikojen luotettavuus.
- Tarkista kylvötulokset päisteissä (3 kertaa kukin sisään ja ulos ajaessasi)!
- Pidä ajonopeus tasaisena päisteissä.
- Pidä puhaltimen kierrosluku tasaisena.

- aktivoi/deaktivoi AutoPoint.
 - o ☒ Lähettää ajat automaattisesti tuotevalikkoon ja lohkon ohjaukseen
 - o ☐ Aikoja ei lähetetä. Käynnistys- tai sammutusajan manuaalinen syöttäminen tuotevalikkoon.
- Ohjeiden (MiniView) aktivointi/deaktivointi
 - o ☒ kyllä
Huomaa, että uusi päälle- tai poiskytkentäaika tulee näkyviin jokaiselle uudelle mitatulle arvolle, joka on vanhan arvon toleranssirajojen ulkopuolella.
→ Uudet päälle- tai poiskytkentäajat voidaan syöttää manuaalisesti.
 - o ☐ ei
Ei ohjeiden näyttöä

Päälle- ja poiskytkennän optimoinnin näyttö→

Mittausten lukumäärän näyttö →

Viimeksi lähetettyjen arvojen näyttö →

- o  Päälle- ja poiskytkentäpisteiden optimoinnin arvot määritetään kytkentäpisteiden optimoinnin yhteydessä (tuotevalikko, viiveajat). Niitä käytetään kytkentäaikojen optimointiin kylvövirheiden välttämiseksi.
- o  Palauta päälle- ja poiskytkennän optimointi arvoon 0 ms.
- Yhteensopivuustestin toteutus (katso alla)
Käyttöpäätteen tarkastus
- Jaetulla säiliöllä: osoita Auto-Point-anturi kullekin säiliölle.
 - o ☒ (kyllä, anturi osoitettu)
 - o ☐ (ei, ei osoitettua anturia)
 → Mahdollinen vain Multiboom-asetuksella.


AutoPoint



Aikojen automaattinen välitys

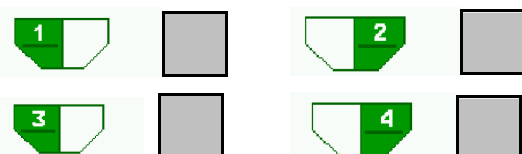


Ohje aktivoitu

Päällekytkennän optimointi	0 ms
Poiskytkennän optimointi	0 ms
<u>Mittausarvot:</u>	0
Laskin	0
Päällekytkentäaika	0 ms
Sammutusaika	0 ms


Yhteensopivuustesti

Anturi on osoitettu seuraaviin säiliöihin:



Yhteensopivuustesti



Yhteensopivuustestiä käytetään tarkistamaan, onko käyttöpäätte yhteensopiva AutoPoint-järjestelmän kanssa.

Yhteensopivuustesti lähettää kaksi satunnaisesti määräytyvää aikatietoa käyttöpäätteelle.

Lähetetyt arvot näytetään, ja ne on tarkistettava kunkin lohkon ohjauksen valikossa käyttöpäätteellä.

Yhteensopivuustestin näyttö→



Vahvista tarkastus.



Yhteensopivuustesti

Uudet ajat lähetetään päätteelle. Jos alla näytetyt ajat eivät täsmää, päälle- ja poiskytkentäaikoja ei lähetetä automaattisesti. Tarkasta ajat.

Päällekytkentäaika	1111 ms
Sammutusaika	2222 ms



Valmis

Esimerkki yhteensopivuustestin mukaisesta tarkastuksesta AMATRON3→GPS-kytkin→Asetukset.

Päällekytkentäaika→

Sammutusaika→



Kun ajat määritetään automaattisesti, ne lähetetään päätteelle ja ne arvioidaan.

Tällöin on tarkkailtava lohkon ohjauksen käyttäytymistä.

→ Jotkut päätteet kytkvät koneen lyhytaikaisesti pois päältä!

6.8 Bluetooth-laitteen kytkentä

Kone voidaan yhdistää mobiililaitteeseen Bluetoothin välityksellä.

Kirjoita näyttöön tuleva koodi mobiililaitteeseen.

Kylvökone voi vaihtaa mySeeder-sovelluksen tietoja Bluetoothin välityksellä.



Bluetooth-laitteen kytkentä

Kytkentäkoodi Bluetooth-laitteelle on:

0000000

7 Sisäinen dokumentaatio



Valitse päävalikossa **Dokumentaatio!**



Valikko **Dokumentaatio** on sisäinen tehtävämuisti, joka ei ole luettavissa.

Kun valikko Dokumentaatio avataan, näkyviin tulee käynnistetty dokumentaatio.

-  Näyttö kokonaistiedot
-  Näyttö päivätiedot

Dokumentaation päättämiseksi on käynnistettävä toinen dokumentaatio.

On mahdollista tallentaa korkeintaan 20 dokumentaatiota.

Ennen kuin voidaan luoda enemmän dokumentaatiota, on poistettava olemassa olevia.

-  Uuden dokumentaation luominen.

→ Nimeäminen.

-  Dokumentaation käynnistäminen.
-  Päivätietojen poistaminen.
-  Aiemmin luodun dokumentaation käynnistäminen.
-  Myöhemmin luodun dokumentaation käynnistäminen.
-  Dokumentaation poistaminen.
-  Näytä tiedot säiliölle 3 ja säiliölle 4.



Käyttöopas

Nimi



			
Käsitelty peltoalue	0,00	0,00	ha
Käytetty aika	0,00	0,00	h
Määrä säiliössä 1	0,00	0,00	kg
Määrä säiliössä 2	0,00	0,00	kg



- Yksi dokumentaatio on aina käynnistettynä.
- Jo tallennetut dokumentaatiot voidaan valita ja käynnistää uudelleen.

8 Valikko Info


Valitse päävalikossa **Info!**

- Koneen tunnusnumeron (MIN) näyttö→
- Näytä ohjelmanäppäinten numerot valikoissa.

- ☒ (kyllä)
- ☐ (ei)

- Näyttö yleisesti

- Tietokoneen ja ohjelmiston näyttö

Ohjelmistoversio→

Tietokoneen/ohjainlaitteen sarjanumero→

Info	
MIN: CIR00000000	
Näytä ohjelmanäppäinten numerot ☐	
Kok.ala	0 ha
Kok.määrä	0 kg
Kok.aika	0 h
Viimeinen asennus	
Viimeinen nollaus	
AEF-sertifioitu:	
UT AUX-N ISB TC-BAS TC-SC TC-GEO	
Kantatietokone	xx.xx.xx
	0000000000_X00000
...	...
...	...

9 Kalibrointivalikko


Valitse päävalikko **Kalibrointi!**


Vaihtoehtoisesti kalibrointi voidaan suorittaa myös TwinTerminalilla.

Kalibrointikertoimen määrittäminen

1. Toteuta manuaalinen toispuolinen kytkentä kalibrointiasentoon



2. Avaa (vasen) kalibrointiluukku.



3. Pyri ylläpitämään tasainen virtaus kalibroinnin aikana.
4. Tyhjennä kalibrointisäiliö uudelleen.



Kalibr.kertoimen määrittäminen

1/6

1. Toteuta toispuolinen kytkentä kalibrointiasentoon

2. Käännetty eteen?

3. Kalibrointisäiliö tyhjennetty?

4. Kalibrointiläppä auki?



Keskeytä



Jatka

5. Tarkasta/korjaa asetukset.



Esivalittu nopeus



km/h



Ohjelevitysmäärä



kg/ha



Annostustela


cm³


Kalibrointialue



ha



Keskeytä



Käynn

Kalibrointivalikko

6.  Käynnistä kalibrointi.
- Kalibrointi pysähtyy automaattisesti.
-  Kalibrointi voidaan pysäyttää ja käynnistää uudelleen.
7. Punnitse kerätty määrä.
- Huomioi sangon paino.
8. Syötä kerätyn määrän arvo yksikössä kg.

 Kalibroinnin aikana vaara-alueella ei saa oleskella ihmisiä.

0.000 ha 0.000 kg





 Keskeytä

 Jatka



Kerätyn määrän syöttö

kg

9. Uusi kalibrointikerroin ja prosentuaalinen poikkeama ohjeellisesta määrästä näytetään.
- > Jos kääntövaiheen aikana on esiintynyt virheitä (esim. epätasainen virtaus), toista kalibrointi.
10.  Tallenna määritetyt arvot.



Uusi kalibr.kerroin



Prosentuaalinen määrän poikkeama on

%

 Uudell. kalibrointi

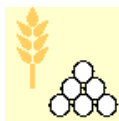
 Tallenna

11. Toteuta manuaalinen toispuolinen kytkentä takaisin keskiasentoon.
12. Sulje kiertoläppä.
13. ✓ Lopeta kalibrointi.

1. Toispuolinen kytkentä keskiasennossa
2. Sammutusläppä suljettu

 Valmis

10 Tuotevalikko


Valitse päävalikko **Tuotevalikko!**

(Tuotevalikko ja kalibrointivalikko ovat samanlaiset)

- Vaihto TwinTerminaliin
- Säiliön 1 konfigurointi
- Säiliö 2, 3, 4 - takana (lisävaruste)

Näytöt tuotevalikossa

- Ohjelevitysmäärä
- Kalibrointikerroin
- Kalibrointitila
-  - Kalibrointikerrointa ei ole vielä määritetty
-  - Kalibrointikerroin on määritetty kiertokokeen avulla
- Säiliön laskettu nopeusspektri annostustelan ja ohjemäärän nykyisen konfiguraation kanssa.



- Säiliön deaktivointi. Käytetään säilön väliaikaiseen deaktivointiin (kaikki asetukset säilyvät).

Tuotevalikko		
 Ulkoisen käytön aktivointi		
Säiliö 1 Vilja		
Ohjelevitysmäärä	80.00	kg/ha
Kalibrointikerroin	1.00	✓
Nopeusalue	3.0-20.0	km/h
Säiliö 2 Lannoi		
Ohjelevitysmäärä	85.00	kg/ha
Kalibrointikerroin	1.00	✗
Nopeusalue	3.0-20.0	km/h

Säiliö 1	- deaktivoitu	
Ohjelevitysmäärä	80.00	kg/ha
Kalibrointikerroin	1.00	✓
Nopeusalue	3.0-20.0	km/h

Tuotevalikko

- 
 Säiliön vaihto: syötä säiliöiden käyttöjärjestys useasta säiliöstä kylvettäessä.



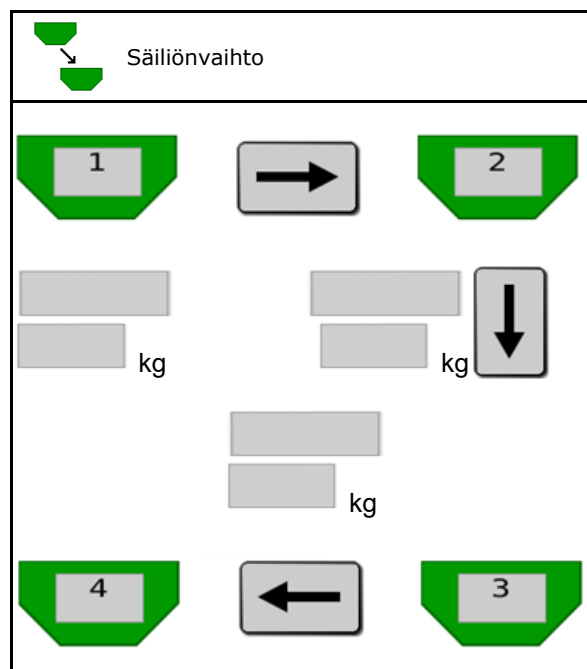
Kalibroi säiliö erikseen.

Kone voi olla varustettu enintään neljällä säiliöllä.

Säiliönvaihto

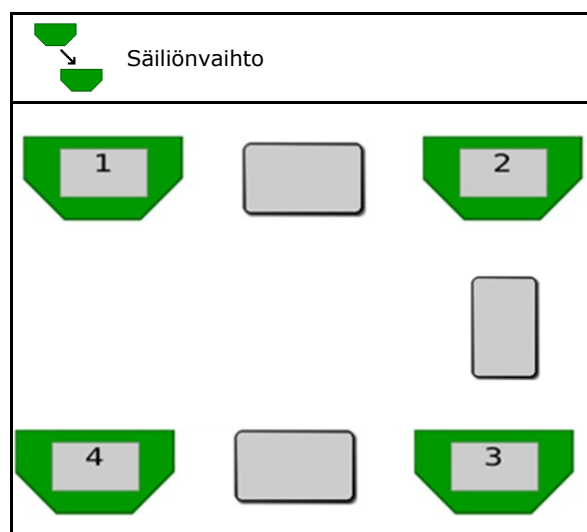
Konfiguroi järjestys säiliöiden merkinnän mukaan.

- 
 Käytä säiliöitä peräkkäin
 Seuraavaan säiliöön vaihdon aktivointi toiminnolla
 - Teoreettinen jäännösmäärä
 (Täyttö on tätä varten suoritettava säiliöhallinnan kautta)
 Syötä aktiivisen säiliön jäljelle jäävä teoreettinen jäännösmäärä. Säiliö vaihtuu, kun tämä arvo on saavutettu.
 - Tyhjän ilmaiseva anturi

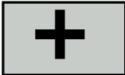


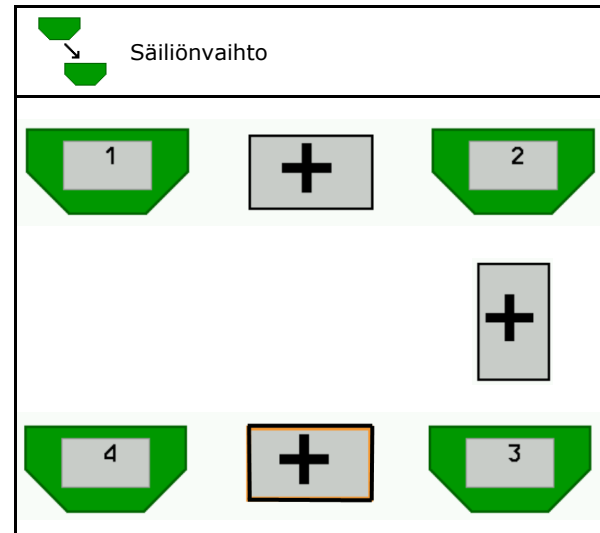
Ei säiliönvaihtoa

- 
 Käytä säiliöitä samanaikaisesti.
 Erilaisten siementen tai lannoitteiden levitykseen

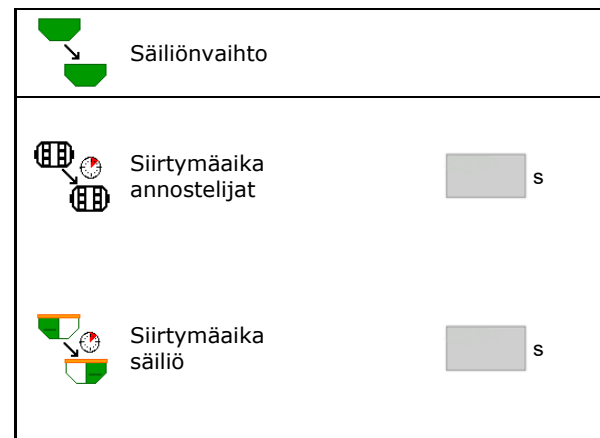


Ei säiliönvaihtoa

-  Jaa ohjemäärä säiliöiden kesken.
 Vain, jos tehtäväohjaus luovuttaa ohjemäärän koneelle.
 Ohjemäärä jaetaan merkinnällä + koottujen säiliöiden kesken.



- Siirtymäaika annostelijat
 Ilmaisee ajan, jonka molemmat annostelijat pyörivät samanaikaisesti säiliön vaihdon yhteydessä.
- Siirtymäaika säiliöt
 Ilmaisee viiveen, jonka verran odotetaan ilmoitetun täyttötason saavuttamisen yhteydessä, ennen kuin säiliön vaihto suoritetaan.



Syötöt tuotevalikossa

1. Vaitse säiliö.
 2. Vahvista valinta.
- Syötä tuotteen nimi
 - Syötä ohjelevitysmäärä (katso sivu 48)
 - Syötä annostustelan koko yksikössä cm³.
 - Valitse kalibrointipinta
(alue, jolle annostellaan vastaava määrä kiertotapahtumassa).
→ Sopivaa arvoa ehdotetaan.
 - Kalibrointikertoimen määrittäminen (katso sivu 41)
 - Puhaltimen kierrosluvun konfigurointi (katso sivu 48)
 - Syötä sopiva kalibrointikerroin ennen oikean kalibrointikertoimen määrittämistä (muussa tapauksessa syötä 1,00).

Mahdollisen nopeus-
spektrin näyttö→
 - Viiveaikojen konfigurointi (katso sivu 49)
 - Täyttötasohälytyksen lähteen konfigurointi (katso sivu 54)
 - Täyttö (katso sivu 55)

 Säiliön 1 konfigurointi	
	Tuotteen nimi
 Ohjelevitysmäärän syöttö	
	Annostustela cm ³
	Kalibrointialue ha
 Kalibr.kertoimen määrittäminen	
 Puhaltimen kierrosluvun konfigurointi	
	Kalibrointikerroin
Nopeusväli min 3.0 km/h max 20.0 km/h	
 Viiveaikojen konfigurointi	
 Täyttötasohälytyksen lähteen konfigurointi	
 Täyttö	



Tuotteiden luettelo

- 
 Uuden tuotteen lisäys luetteloon
- 
 Viereisen tuotteen poistaminen luettelosta



Vilja		
Ohjemäärä	80.00	kg/ha
Annostustela	600.00	cm ³

Tuote 2			
Ohjemäärä	80.00	kg/ha	
Annostustela	600.00	cm ³	

Tuote 3			
Ohjemäärä	80.00	kg/ha	
Annostustela	600.00	cm ³	

Tuote 4			
Ohjemäärä	80.00	kg/ha	
Annostustela	600.00	cm ³	

10.1 Ohjelevitysmäärän syöttö

- Syötä ohjelevitysmäärän yksikkö
 - kg/ha
 - K (jyviä) / m²
- Syötä ohjelevitysmäärän arvo
Jaa tarvittaessa tuotteen ohjemäärä tasaisesti useamman säiliön kesken.

Yksikölle K/m²:

- 1000 jyvän painon syöttö
- Syötä itämiskyky

	Ohjelevitysmäärän syöttö	
	Yksikön valinta	
	Ohjelevitysmäärä	J/m ²
	1000 jyvän paino	g
	Itämiskyky	%

10.2 Puhaltimen kierrosluvun konfigurointi

- Syötä puhaltimen ohjekierrosluku
- Otetaan puhaltimen nykyinen kierrosluku ohjekierrosluvuksi
- Nykyisen kierrosluvun näyttö

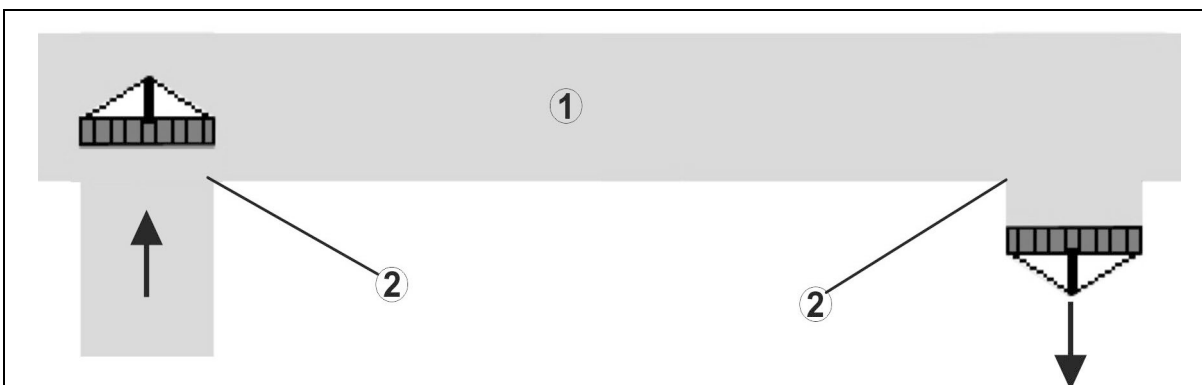
	Puhaltimen kierrosluvun konfigurointi	
	Puhaltimen ohjekierrosluku	min ⁻¹
Puhaltimen nykyisen kierrosluvun ottaminen ohjekierrosluvuksi		
Puhaltimen todellinen kierrosluku		2000 min ⁻¹

10.3 Viiveajan konfigurointi



- Viiveajan tarkoituksena on saada aikaan saumaton peltoalueen käsittely.
 - Siirryttäessä käsittelemättömältä peltoalueelta käsitellylle.
 - Koneen on kytkeydyttävä pois päältä, ennen kuin levityselementit ovat saavuttaneet käsitellyn alueen (sammutusviive).
 - Siirryttäessä käsitellyltä peltoalueelta käsittelemättömälle.
 - Koneen on kytkeydyttävä päälle, ennen kuin levityselementit ovat saavuttaneet käsittelemättömän alueen (päälekytkentäviive).
- Päälekkäisyyden/alipeiton koko riippuu muun muassa ajonopeudesta.
- Viiveaika on aikamäärittely millisekuneissa.
- Suuri viiveaika ja suuri ajonopeus voivat aiheuttaa ongelmia vaihtokytkenässä.

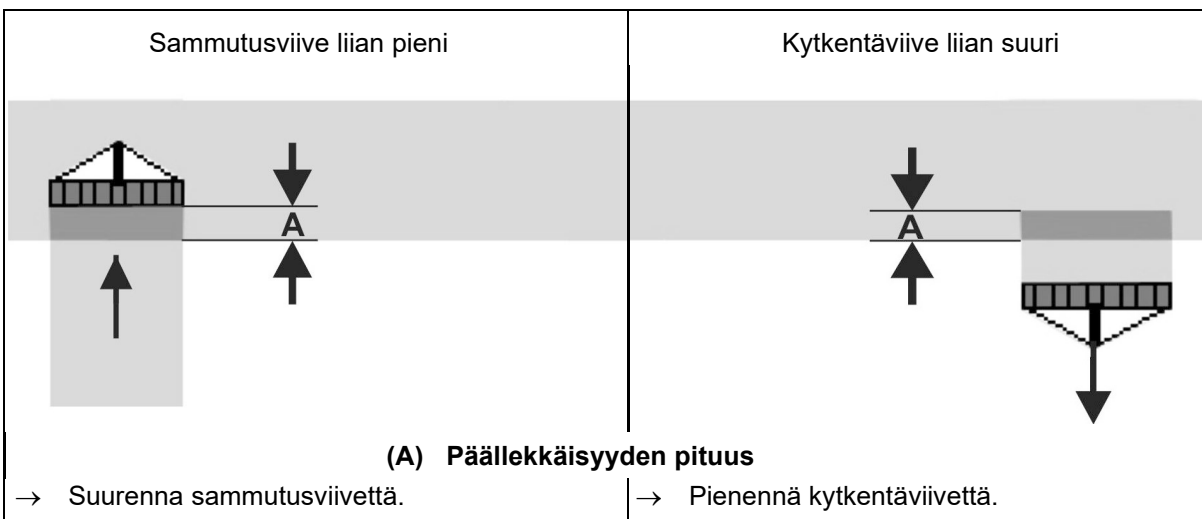
Pellon optimaalinen käsittely



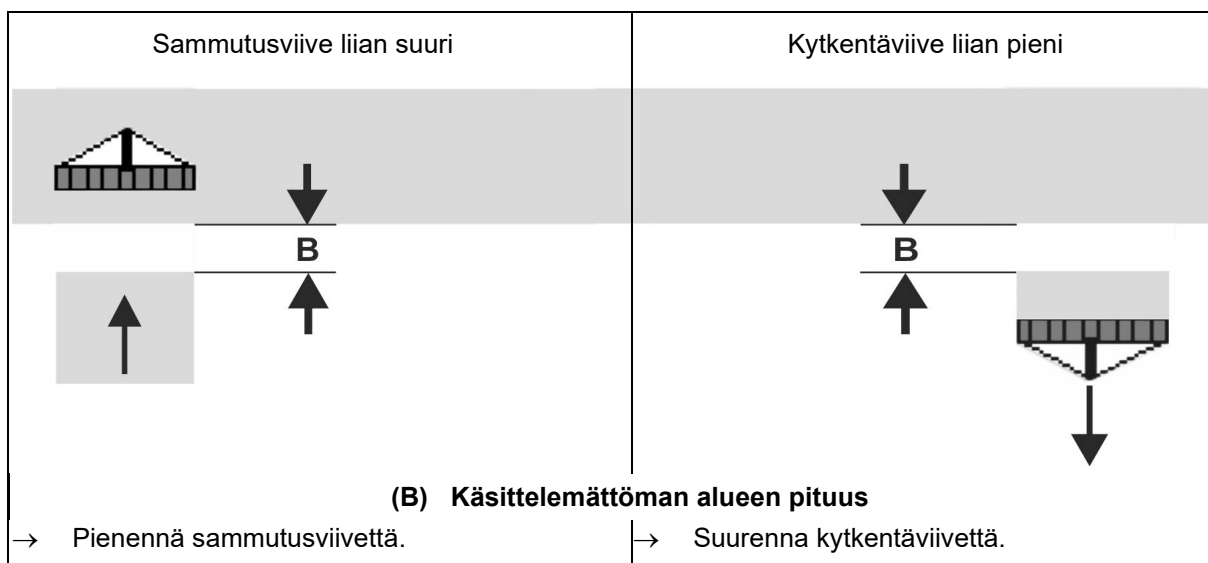
(1) Pääste / käsitelty pelto

(2) Pellon saumaton käsittely ilman päälekkäisyyttä

Käsiteltyjen pintojen päälekkäisyys



Käsittelemättömät pinnat



Suositeltu ennakointiaika kylvötekniikka

	Viiveaika tuotteelle [ms]	Vilja kg / ha		Rapsi kg / ha		Lannoite kg / ha	
		100	200	2	8	40	120
AD-P 3 m	Päällekytkentä	2500	2400	2800	2600	–	–
	Poiskytkentä	2600	2800	2400	3000	–	–
Cirrus 3003-C	Päällekytkentä	2400	2200	2200	2400	2500	2300
	Poiskytkentä	2600	2800	1900	2200	3000	3300
Cirrus 6003-2	Päällekytkentä	3800	3500	3800	3400	–	–
	Poiskytkentä	3800	3700	3600	3700	–	–
Cirrus 6003-2C Cirrus 6003-2CC	Päällekytkentä	2500	2300	3000	2700	2700	2700
	Poiskytkentä	2800	2900	3100	3600	3400	3500
DMC 6000-2C	Päällekytkentä Säiliö 1	2600	2700	3500	3800	4100	3700
	Poiskytkentä Säiliö 1	2400	2600	4100	4100	4000	3700
	Päällekytkentä Säiliö 2	2800	2800	3500	3600	4200	4000
	Poiskytkentä Säiliö 2	2400	2700	3800	3800	3800	4100

		Vilja		Rapsi		Lannoite	
		Ulko	Sisä	Ulko	Sisä	Ulko	Sisä
Citan 12000 3000 1/min	Moott 1	3116	2580				
	Moott 2	2960		2650			
Citan 12000 4000 1/min	Moott 1	2650	2150				
	Moott 2	2970	2160	2050			
Cirrus 6003 3000 1/min		1610	1260			1050	1600
Cirrus 6003 4000 1/min		1100	1160			1440	1120



Kyseiset arvot ovat suosituksia, tarkastus on aina välttämätöntä.

Viiveaikojen korjausajat limityksessä / käsittelemättömillä alueilla

	Vähennä tai lisää korjausajoja asetetusta viiveajasta.	
		Kytkeväviive
		Sammutusviive
	Päällekkäisyys	Korjausaika negatiivinen
	Käsittelemätön pinta	Korjausaika positiivinen

		Päällekkäisyyden pituus (A) / käsittelemättömän alueen pituus (B)					
		0,5 m	1,0 m	1,5 m	2,0 m	2,5 m	3,0 m
Ajonopeus [km/h]	5	360 ms	720 ms	1080 ms	1440 ms	1800 ms	2160 ms
	6	300 ms	600 ms	900 ms	1200 ms	1500 ms	1800 ms
	7	257 ms	514 ms	771 ms	1029 ms	1286 ms	1543 ms
	8	225 ms	450 ms	675 ms	900 ms	1125 ms	1350 ms
	9	200 ms	400 ms	600 ms	800 ms	1000 ms	1200 ms
	10	180 ms	360 ms	540 ms	720 ms	900 ms	1080 ms
	11	164 ms	327 ms	491 ms	655 ms	818 ms	982 ms
	12	150 ms	300 ms	450 ms	600 ms	750 ms	900 ms
	13	138 ms	277 ms	415 ms	554 ms	692 ms	831 ms
	14	129 ms	257 ms	386 ms	514 ms	643 ms	771 ms
	15	120 ms	240 ms	360 ms	480 ms	600 ms	720 ms

	Tässä ilmoittamattomien nopeuksien ja etäisyyksien (A, B) korjausajat voidaan interpoloida/ekstrapoloida tai laskea seuraavan kaavan mukaan: $\text{Korjausajat ennakointiajoille [ms]} = \frac{\text{Pituus [m]}}{\text{Ajonopeus [km/h]}} \times 3600$
---	---

	Päälle- ja pois päältä kytkemisen viiveaikaan vaikuttavat seuraavat kylvötekniset tekijät: • Syöttämisajat, jotka riippuvat - o siemenlajikkeesta - o syöttöreitistä - o puhaltimen kierrosluvusta • Ajokäyttäytyminen, joka riippuu - o nopeudesta - o kiihdytyksestä - o jarruista • GPS-tarkkuus, joka riippuu - o Korjaussignaali - o GPS-vastaanottimen päivitysnopeus
---	--



Tarkkaa kytcentää varten päisteessä – varsinkin kylvökoneissa – vaaditaan ehdottomasti seuraavat kohdat:

- GPS-vastaanottimen RTK-tarkkuus (päivitysnopeus vähintään 5 Hz)
- Tasainen nopeus ajaessa päisteeseen ja päisteestä pois

- Syötä kytcentäviive pellolle ajamiseen millisekunneissa:

Suuri arvo:

→ aikaisempi kytcentä (vältä käsittelemättömiä pintoja)

Pieni arvo:

→ myöhäinen päällekytcentä (vältä päällekkäisyyttä)

- Syötä sammutusviive päisteeseen ajamiseen millisekunneina:

Suuri arvo:

→ myöhäinen pois päältä kytkeminen (vältä päällekkäisyyttä)

Pieni arvo:

→ aikainen pois päältä kytcentä (vältä käsittelemättömiä pintoja)

- Vaihtopisteiden optimointi

Kytcentäpisteiden optimointia voidaan käyttää myös AutoPointia käytettäessä.


Viiveaikojen konfigurointi


Kytcentäviive

ms


Sammutusviive

ms


Vaihtopisteiden optimointi

Vaihtopisteiden optimointi

1. Valitse asetusapu kytcentä- ja sammutuspisteelle.


Käynnistyspiste


Sammutuskohta


Liian aikaisin


Liian myöhään

- o Syötä päällekkäisyyden / käsittelemättömän pinnan pituus.

- o Syötä ajettu nopeus.

→ Laskettu uusi viiveaika näytetään.



Asetusapu



Koneen vaihtokytkentä tehdään liian aikaisin / liian myöhään.

m

Ajettu nopeus

km/h

Laskettu uusi viiveaika

17400

ms

✕ Keskeytä

 Tallenna

10.4 Täyttötasohälytyksen lähteen konfigurointi

- Täyttötasohälytyksen lähde
 - o Täyttötasoanturi säiliössä
 - o Teoreettinen laskettu jäännösmäärä (täyttö on tätä varten suoritettava säiliöhallinnan kautta)
 - o Molemmet (ensin saavutettava raja-arvo laukaisee täyttötasohälytyksen)
- Syötä säiliön teoreettisen jäännösmäärän hälytysraja.



Täyttötasohälytyksen konfigurointi



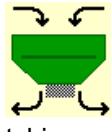
Täyttötasohälytyksen lähde



Jäljellä olevan määrän hälytysraja

kg

11 Säiliön hallinta



Valitse päävalikossa **säiliön hallinnan valikko** täyttää ja tyhjennystä varten!

- Lopputyhjennyksen suorittaminen
- Säiliön täyttö

Säiliön hallinta



Tyhjennys



Täyttö



- Vaihtoehtoisesti tyhjennys voidaan suorittaa myös TwinTerminalilla.
- Jos säiliö on jaettu, valitse säiliö ennen täyttöä ja tyhjentämistä.

- Vaihto TwinTerminaliin
- Säiliö 1
- Säiliö 2
- Säiliö 3
- Säiliö 4



Ulkoisen käytön
aktivointi



Säiliö 1



Säiliö 2



Säiliö 3



Säiliö 4

11.1 Lopputyhjennyksen suorittaminen

→ Annostelutelat pysyvät asennettuina!

1. Pysäytä kone.
2. Sammuta puhallin.
3. Jaetuissa säiliöissä: valitse säiliö.
-  etumainen säiliöpuoli.
-  takimainen säiliöpuoli.
4. Varmista traktori ja kone tahatonta paikaltaan vierimistä vastaan.
5. Avaa kalibrointiluukku.
6. Kiinnitä keruupussi tai amme säiliön aukon alapuolelle.
7. > Jatka
8.  Käynnistä lopputyhjennys, pidä painiketta painettuna.
9. Sulje kalibrointiläppä tyhjennyksen jälkeen.

	Lopputyhjennyksen suorittaminen	1/3
1. Avaa kalibrointiluukku? 2. Säiliö asennettu?		
 Keskeytä		 Jatka

11.2 Säiliön täytön lisäys

- Nykyisen täyttötason näyttö (laskettu teoreettisen levitysmäärän mukaan)
- Täyttötason palautus arvoon 0 kg, kun säiliö on tyhjä
- Syötä lisätty määrä
- Uuden täyttötason näyttö

	Täyttö	
	Nykyinen täyttömäärä	kg
	Täyttötason palautus	
		
	Lisätty määrä	kg
	Uusi täyttötaso	kg
 Keskeytä		 Tallenna



Näytetty säiliön täyttötaso on teoreettinen arvo, joka lasketaan lisätyn määrän ja ohjelevitysmäärän perusteella.

12 Käyttö pellolla – työvalikko



Valitse päävalikossa **työvalikko**!



Jos poistut työvalikosta työn aikana, tapahtuu 10 sekunnin kuluttua automaattisesti paluu työvalikkoon.

Ennen kylvön aloittamista seuraavien toimenpiteiden on oltava valmiit:

- Käyttäjäprofiilin luonti
- Koneen asetusten syöttö
- Tuotetietojen syöttö ja kalibrointi



Konetta käytetään työvalikosta ja sen alavalikoista.



Toimintokenttien järjestys voi vaihdella käytetystä päätteestä riipuen.



Toimintoja, jotka

- ovat setup-asetusvalikossa sammutettu,
 - eivät kuulu koneen varustukseen,
- ei näytetä työvalikossa (toimintokentät eivät ole varattuja).

12.1 Työvalikon näyttö

Monitoiminäyttö	0 . 00 ha 0 U/min 0 . 0 km/h	1 1 1	AjourakytKentä
Säiliönvaihto aktiivinen	→		
	Kone, jossa on 1, 2 tai 3 säiliötä:		
Levitysmäärä säiliö 1	0 . 0 kg / ha 100 %	0 . 0 kg / ha 100 %	Levitysmäärä säiliö 2 (jaetussa säiliössä)
Säiliö 1			Säiliö 2 (jaetussa säiliössä)
Täyttötaso säiliö 1			Täyttötaso säiliö 2
Annostelijan kierrosluku säiliö 1			Annostelijan kierrosluku säiliö 2

	Kone, jossa on 4 säiliötä:		
Näyttö jokaiselle säiliölle: Levitysmäärä kg/ha Levitysmäärä % Annostelijan kierrosluku	0 , 0 kg/ha 100 % 0 U/min		
Säiliö 1 täyttötasolla	1 0 , 00 kg	2	Säiliö 2 täyttötasolla
Säiliö 3 täyttötasolla	3 0 , 00 kg	4 0 , 00 kg	Säiliö 4 täyttötasolla

Säiliö täyttötason näytöllä	Säiliö tyhjä	Säiliö deaktivoitu

Vaihtoehto:

Säiliön paineen näyttö



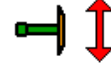
Lohkon ohjaus



Vasen rivinmerkitsin



Oikea rivinmerkitsin



Kone työasennossa



Annostelija päälle



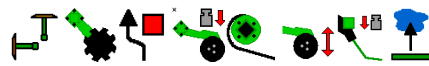
Kone ei työasennossa



Oikea osalohko kytketty manuaalisesti pois päältä

Oikea osalohko kytketty pois päältä lohkon ohjauksen (Section Control) avulla

Hydraulinen esivalintatoiminto

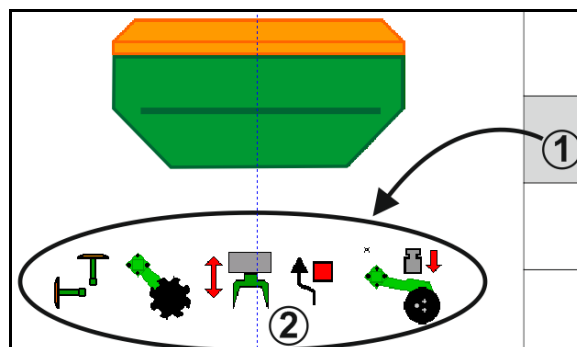


Työvalaistus



12.2 Hydraulitoimintojen esivalinta

1. Valitse hydraulitoiminto (1) ennakkoon toimintopainikkeesta.
- Hydrauliiikan esivalintatoimintoa (2) näytetään työvalikon alaosassa.
2. Käytä traktorin ohjauslaitetta.
- Esivalittu hydraulitoiminto suoritetaan.
3. Käytä uudelleen toimintonäppäintä ja peruuttaaksesi taas esivalinnan.



Hydraulitoimintojen esivalinta (koneesta ja varustuksesta riippuvat)

Cirrus

Hydraulisen esivalinnan symboli	Toiminnan kuvaus	Värillinen letkumerkintä (traktorin ohjainlaite)
Ei merkkiä	Konealusta/vantaat - vakio (ilman hydraulista esivalintaa)	keltainen
	Rivinmerkitsin	
	Uranmerkitsijä estetoiminto	
	Vesireikätoiminto	
	Puomin taitto	vihreä
	Levykenttä	
	Vantaiden painotus	
	Murskauslevyn voimakkuus	sininen

Cayena

Hydraulisen esivalinnan symboli	Toiminnan kuvaus	Värillinen letkumerkintä (traktorin ohjainlaite)
-	Vakioajoalusta (ilman hydraulista esivalintaa)	keltainen
	Rivinmerkitsin	
	Uranmerkitsijä estetoiminto	
	Vesireikätoiminto	
	Puomin taitto	vihreä

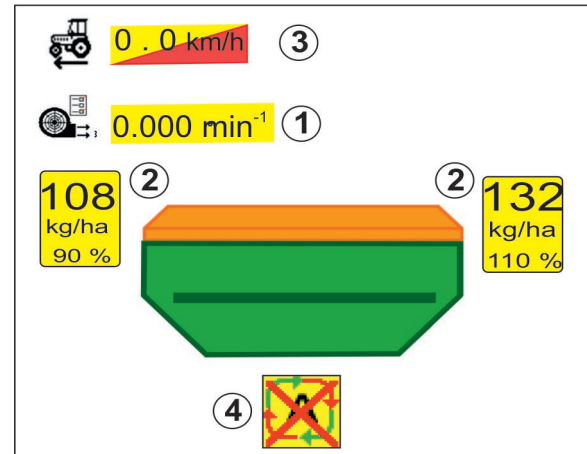
12.3 Poikkeama ohjetilasta



Keltaisella merkityt näytöt osoittavat poikkeaman tavoitetilasta.

Punaisella merkityt näytöt ovat merkki puuttuvasta tietolähteestä.

- (1) Puhaltimen kierrosluku poikkeaa ohjearvosta
- (2) Tavoitearvoa on muutettu manuaalisesti määräaskeleen avulla
- (3) Simuloitu nopeus aktiivinen/tietolähdettä ei ole olemassa
- (4) Kaikki Section Controlin edellytykset on täytetty.

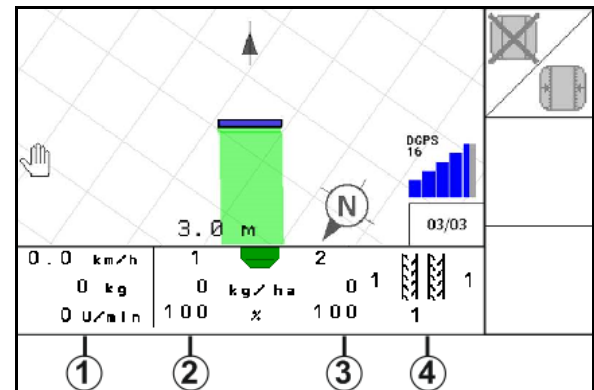


12.4 Miniview-näyttö lohkon ohjauksessa

Miniview on ote työvalikosta, joka näytetään Lohkon ohjaus -valikossa.

- (1) Monitoiminäyttö
- (2) Säiliö 1 ohjemäärällä
- (3) Säiliö 2 ohjemäärällä
- (4) Ajourakytkentä

Myös ohjeet näytetään Miniview-näytössä.



Miniview-näyttöä ei voida näyttää kaikissa käyttöpääätteissä.

12.5 Lohkon ohjauksen kytkeminen päälle (GPS-ohjaus)



Lohkon ohjauksen kytkeminen päälle ja pois päältä



Lohkon ohjausta koskevia ohjeita

- Lohkon ohjaus voidaan aina ohittaa:
 - o manuaalisella osalohkokytkenällä.
- Kytke lohkon ohjaus päälle ensin päätteeltä.



→ Kytke sen jälkeen lohkon ohjaus päälle koneen ohjauksesta!

Näyttö työvalikossa (säädetävissä valikossa ISOBUS:in konfigurointi):

Jos automaattinen osalohkokytkeä ei ole mahdollista, ilmestyy huomautus vaadittavista ehdoista.

-  Ehtoa ei täytetty
-  Ehto täytetty

Ohje

Autom. osalohkokytkeä ei mahdollinen.
Seuraavien ehtojen on täyttyvä.

-  Pääteen lohkon ohjaus (tehtäväohjaus) aktivoituna
-  Käynnistä puhallin (>200 kierr./min)
-  Kone virheetön
-  Kone taitettu auki

Vahvista tämä ilmoitus

12.6 Rivinmerkitsin



Cirrus03: Koneita nostaessa/laskiessa esivalittu rivinmerkitsin kytketään automaattisesti.



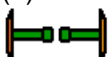
manuaalinen uranmerkitsijän esivalinta

(1) Aktiivisen uranmerkitsijän näyttö

- 
 Manuaalinen uranmerkitsijän esivalinta

(2) Aina vasen rivinmerkitsin 

(3) Aina oikea rivinmerkitsin 

(4) Aina molemmat rivinmerkitsimet 

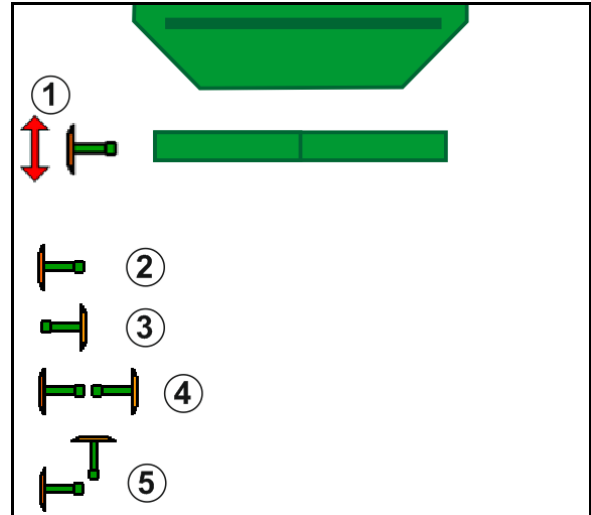
(5) Vaihtokäyttö 

(aktiivinen rivinmerkitsin vaihtaa automaattisesti päisteessä)

kein Spuranreißer

→ AD-P: Käytä *keltaista* traktorin ohjainlaitetta.

- 
 Vasemman/oikean rivinmerkitsimen vaihto vaihtokäytössä



Uranmerkitsijän edelleenkytkentä vaihtokäytössä

Uranmerkitsijän edelleenkytkentä mahdollistaa aktiivisen uranmerkitsijän vaihdon vasemmalta oikealle ja päinvastoin.

→ Käytä *keltaista* traktorin ohjainlaitetta.



Rivinmerkitsimen estekytkentä

Esteiden ohittamiseen pellolla.

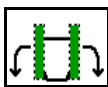
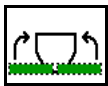
1.  Esivalitse estekytkentä.
2. Käytä *keltaista* traktorin ohjauslaitetta.
- Nosta uranmerkitsijä.
3. Ohita este.
4. Käytä *keltaista* traktorin ohjauslaitetta.
- Laske uranmerkitsijä.
5.  Poista esivalinta.



12.7 Koneen taitto



Koneen taitto kokoon/auki

-  Koneen kääntö ulos käyttöasentoon
-  Koneen kääntö sisään kuljetusasentoon



Taittovalikko

1/3



Kokoontaittaminen



Tukijalkojen avaaminen



Keskeytä



VAROITUS

Koneen muuttamiseksi kuljetusasennosta työasentoon ja päinvastoin huomioi ehdottomasti koneen käyttöohje!

Cirrus 6003-2:n taitto auki

1. Käytä *keltaista* ohjainlaitetta äänimerkkiin asti.
→ Nosta kone ylös.
2. ✓ Käytä.
3. Käytä traktorin ohjauslaitetta *vihreä*.
→ Puomi taittuu auki.
4. ✓ Vahvista.



Nosto merkkiääneen asti



Koneen aukitaitto

Cirrus 6003-2:n sisääntaitto

1. Käytä *keltaista* ohjainlaitetta äänimerkkiin asti.
→ Nosta kone ylös.
2. ✓ Käytä.
3. Käytä traktorin ohjauslaitetta *vihreä*.
→ Puomit taittuvat sisään.
4. ✓ Vahvista.



Nosto merkkiääneen asti



Koneen sisääntaitto

12.8 Ajourakytkeä

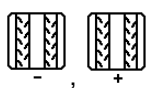
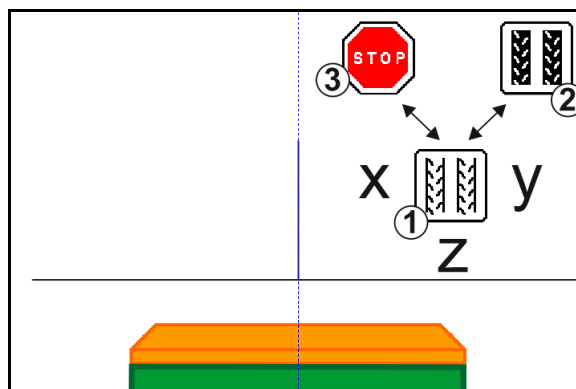


Ajouralaskurin takaisinkytkeä

Ajouralaskurin esikytkeä

Ajouralaskuri vaihtuu automaattisesti päisteessä.

- (1) Ajouran näyttöä ei määritellä
- (2) Ajouran näyttö määritellään
- Ajouralaskuri arvoon 0.
- (3) Ajouralaskurin edelleenkytkennän näyttö piilotettu
- (x) Vain kaksoisajouralla: nykyinen ajouran lukema vasemmalla
- (y) Nykyinen ajouran lukema (kaksoisajouralla oikealla)
- (z) Ajourarytmitys



- Ajourien lukemaa voidaan korjata milloin vain, jos konetta nostaessa tai automatiikan johdosta on tapahtunut virheellinen edelleenkytkentä.



Ajouralaskurin edelleenkytkennän esto

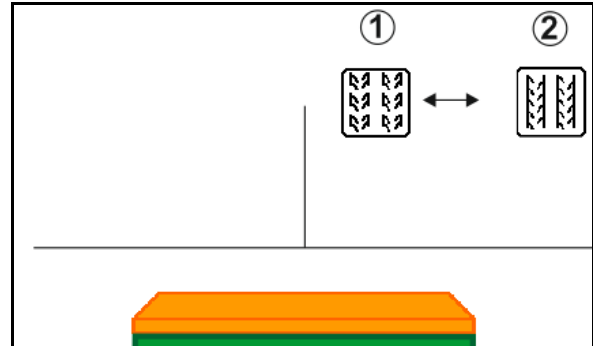


1. Ajouralaskurin pysäytys.
→ Konetta nostaessa ajouralaskuri ei laske lisää.
2. Ajouralaskurin pysäytyksen poisto.
→ Konetta nostaessa ajouralaskuri jatkaa laskua.



Intervalliajouran / standardiajouran valinta

- (1) Intervalliajouran näyttö
- (2) Standardiajouran näyttö



12.8.1 Ajoura-automatiikka

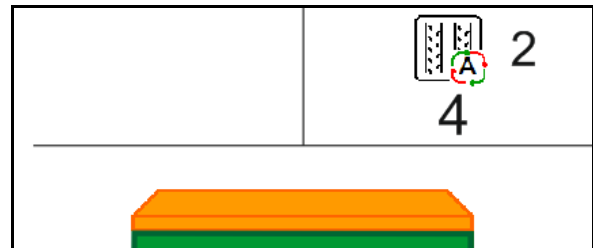
Ajoura-automatiikan näyttö

Ajoura-automatiikkaa ohjataan CCI-terminaalin rinnakkaisajomodulin avulla tai ISOBUS-järjestelmällä GPS-signaalien avulla.

Ajoura luodaan tällöin oikein riippumatta järjestyksestä, jossa suuntaviivat ajetaan läpi.

Sitä varten täytyy:

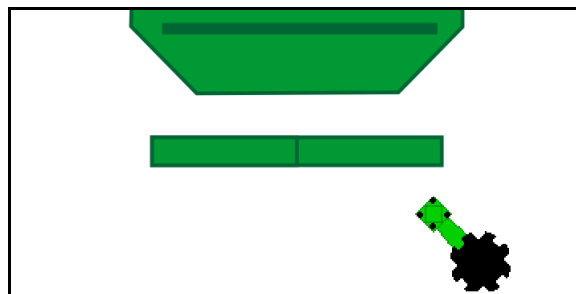
- tallentaa viiteura ensimmäisen peltoaajon yhteydessä.
- samansuuntaisuuden seurannan olla päällekytkettynä.



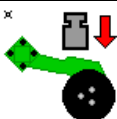
12.9 Levykentän työsyvyys

	Levykentän työsyvyyden säätö
---	-------------------------------------

1.  Esivalitse levykenttä.
 2. Käytä traktorin ohjauslaitetta *vihreä*.
- Työsyvyyden suurennus/pienennys
- Levykentässä on asteikko valvontaa varten



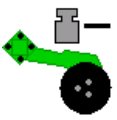
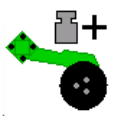
12.10 Vannaspainotus traktorin ohjainlaitteen avulla

	Kohotetun/pienennetyn vannaspainotuksen säätö
--	--

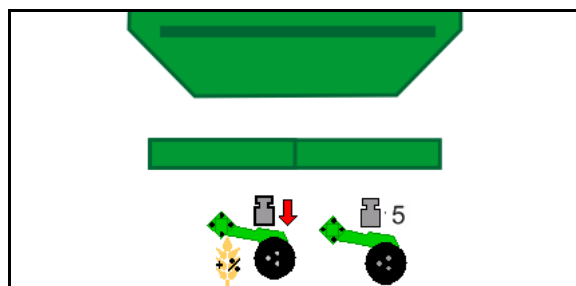
1.  Esivalitse vannaspainotus.
 2. Käytä traktorin ohjauslaitetta *vihreä*.
- säädä kohotettu paine.
- säädä pienennetty paine.



12.11 Vannaspainotus portaittain

 	Vannaspainotuksen valinta (0–10)
---	---

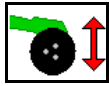
1.   Aseta vannaspainotus portaittain välille 0–10.
- Vannaspainotuksen valittu porras näytetään.
 - Kylvömäärän lisäys näytetään.



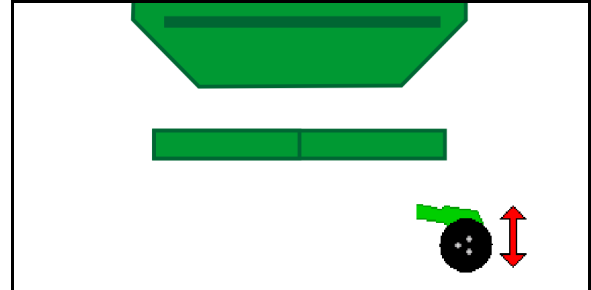
12.12 Nostovannas



Vantaan nostaminen/laskeminen (lisälaitteet)



1. Esivalitse vantaan nostaminen.
 2. Käytä traktorin ohjauslaitetta *vihreä*.
- Suorita vain maanmuokkaus.
 - Ruohonsiemeniin
 - Annostelu jatkuu, tarvittaessa kytke pois päältä erillisesti.

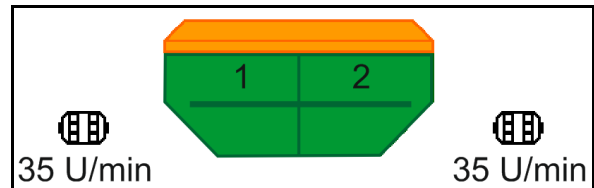


12.13 Sähköinen täysannostelu



Esiannostelun käynnistys/pysäytys

- Kylvön alussa: lähdetessä liikkeelle pysähdyksistä käytä esiannostelua, jotta kylvät riittävästi siemeniä ensimmäisillä metreillä.
- Kylvöpyörien täyttöä varten ennen sulkemista.



1. Käynnistä esiannostelu.
- Esiannostelu syöttää vantaaseen annetun ajan siemeniä.



Sähköinen täysannostelu: jätä annostelija pois päältä

Annostelijan tahattoman käynnistymisen estämiseksi se voidaan kytkeä pois päältä.

Tämä voi olla hyödyllistä, koska jo pienet liikkeet tutka-anturissa käynnistävät annostelijan.

→ Näyttö annostelija sammutettu

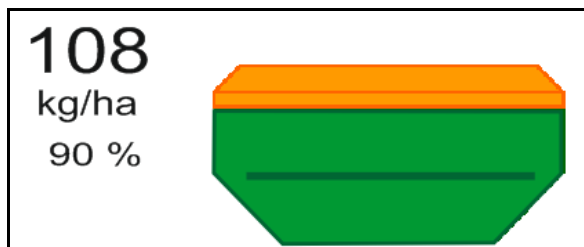


12.14 Ohjemäärän muutos



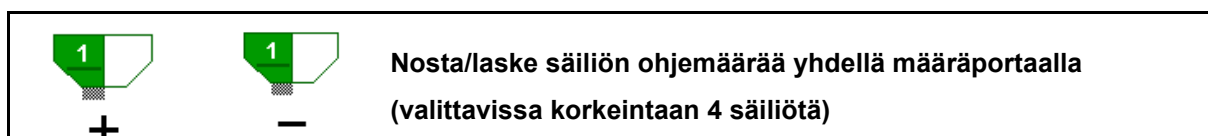
Ohjemäärää voidaan muuttaa työn aikana vapaasti.

Muutettu asetusarvo näytetään työvalikossa arvoina kg/ha sekä prosentteina.



- 
 Yhdellä painikkeen painalluksella kylvömäärää lisätään yhden määräportaan verran (esim.: +10 %).
- 
 Palauta kylvömäärä arvoon 100 %.
- 
 Yhdellä painikkeen painalluksella kylvömäärää vähennetään yhden määräportaan verran (esim. -10 %).

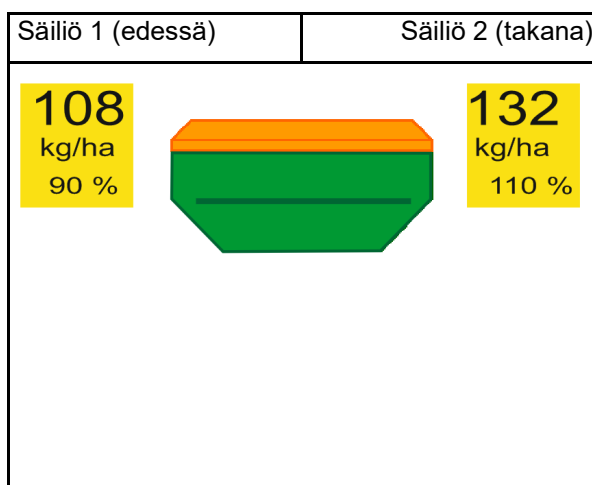
12.15 Ohjemäärän muutos useammilla säiliöillä



Yhtä painikkeen painallusta kohti ohjemäärää lisätään yhden määräportaan verran (esim.: +10 %).

- Säiliö 1
- Säiliö 2
- Säiliö 3
- Säiliö 4

Muutettu asetusarvo näytetään työvalikossa arvoina kg/ha sekä prosentteina.



12.16 Vesireikätoiminto



Vesireikätoiminnon kytkentä päälle / pois päältä

Vesireikätoiminto mahdollistaa märkien osioiden läpi ajamisen koneen ollessa nostettuna ilman kylvön keskeytymistä.



1. Esivalitse vesireikätoiminto.
 2. Käytä *keltaista* traktorin ohjainlaitetta.
- Nosta työkalut ylös.
3. Aja osion läpi.
 4. Käytä *keltaista* traktorin ohjainlaitetta.
- Laske työkalut alas.



5. Poista esivalinta.



12.17 Säiliöpaineen vaihtoehtoinen näkymä



Vain ylipaineisille kylvösäiliöille:

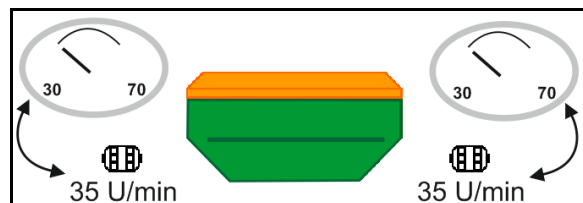
Ylipaineen näyttö kylvösäiliössä



1. Ylipaineen näyttö kylvösäiliössä.



2. Paluu annostelumoottorin kierrosluvun näyttöön.



12.18 Tallennustila peltorajan tallentamiseksi



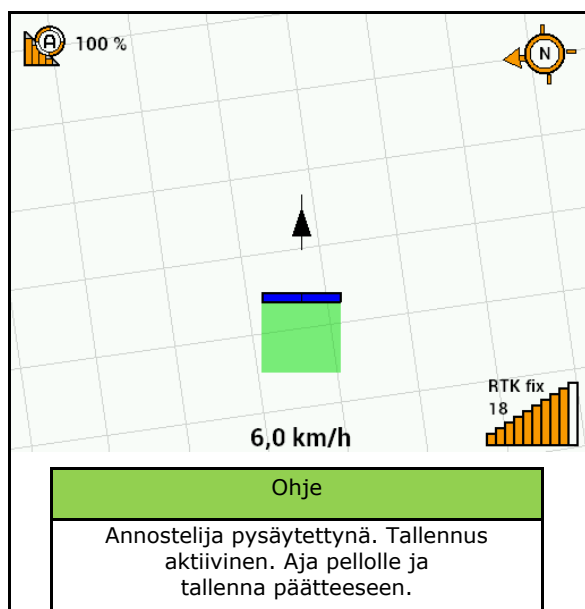
Tallennustilan kytkeminen päälle / pois päältä

Kun tallennustila kytketään päälle, pellon raja voidaan tallentaa ilman, että kone on työasennossa (annostelu keskeytetään, ajouraa ei enää lasketa).

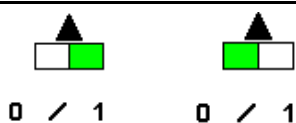
1. Tallennuksen kytkeminen päälle - pellon rajan ajaminen.

Ohje näytetään →

2. Tallennuksen kytkeminen pois päältä - pellolla siirtymistä varten.
3. Kun olet kiertänyt pellon kerran ympäri, luo pellon raja GPS-valikon avulla.
4. Poista käsitelty alue uudelleen (pääteestä riippuen), koska ympäriajettu ura tunnistetaan käsitellyksi pinnaksi.

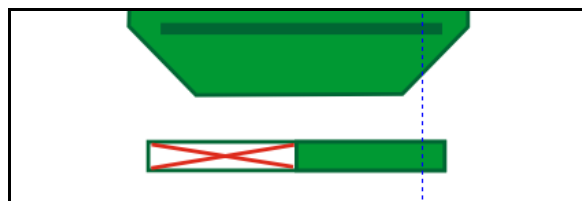


12.19 Osaleveydet



Osaloikkojen toispuolinen kytkentä

- Vasemman puolen osaloikkojen kytkentä päälle/pois
- Oikean puolen osaloikkojen kytkentä päälle/pois



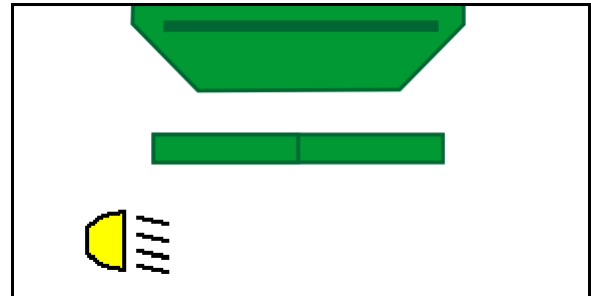
→ Vasemman puolen osaloikkojen näyttö pois päältä

12.20 Työvalaistus

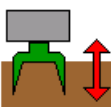
	Työvalaistus päälle/pois
---	--------------------------

	VAROITUS Onnettomuusvaara muiden tiellä liikkujien häikäisemisestä! Pidä työvalaistus pois päältä maantieajossa julkisessa liikenteessä.
---	---

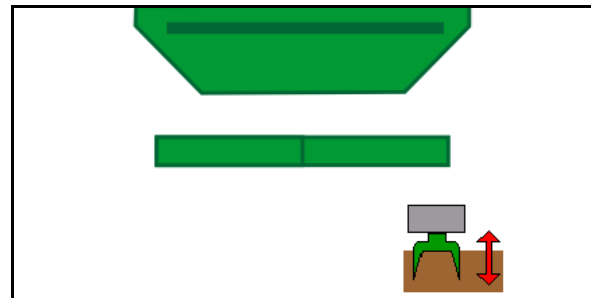
→ Työvalaistuksen näyttö päällekytkettynä.



12.21 KG Syvyys säätö

	KG Työsyvyyden säätö
---	----------------------

1.  Esivalitse KG-syvyyden säätö.
2. Käytä *luonnonvalkoista* traktorin ohjainlaitetta.

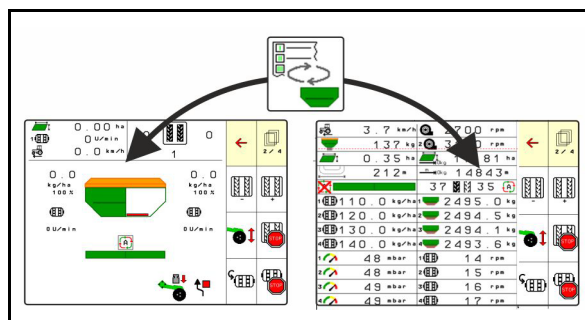


12.22 Monitoiminäytön yleiskuvaus

	Näyttöjen työnäkymä/monitoiminäyttö vaihtaminen
---	--

1.  Siirry monitoiminäytön yleiskatsaukseen.

2.  Takaisin työnäkymään.



12.23 Toiminta käytön aikana

1. Tehtävänohjain: tehtävän aloitus tai sisäisen dokumentaation aloitus.
2. Kytke lohkon ohjaus (Section Control) tarvittaessa päälle käyttöpäätteellä.
3. Tarkasta tuotevalikon tiedot ja määritä kalibrointikierron.
4. Valitse työvalikko käyttöpäätteeltä.



5. Tarvittaessa taita kone auki.
6. Vedettävä kone: laske vantaat kokonaan työasentoon.
7. Valitse rivinmerkitsimen kytkentä ja laske haluamasi rivinmerkitsin alas.
8. Valitse ajourarytmitys ja syötä sopiva ajourien lukumäärä.



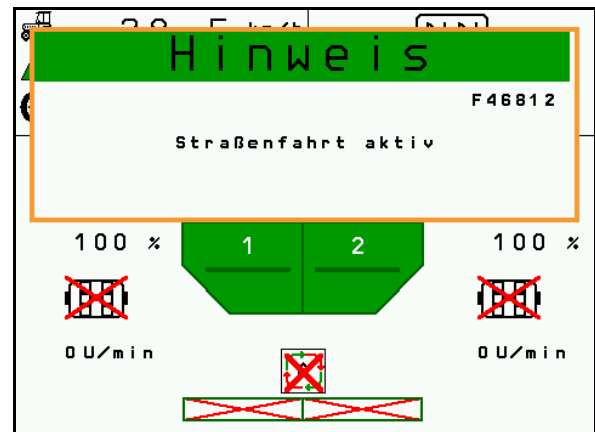
9. Kytke tehtävänohjaus (Section Control) tarvittaessa päälle.
10. Aloita kylväminen.
11. Pysäytä noin 30 m jälkeen ja tarkasta kylvö.

12.24 Ajaminen julkisessa liikenteessä

Ajonopeudella 20 km/h ja puhaltimen ollessa kytkettynä pois päältä käyttöpäätte siirtyy maantieajotilaan.

Maantieajossa konetta ei voida käyttää käyttöpäätteen kautta.

Seuraavaa pellon kylvöä varten siementen annostelu on vapautettava uudelleen, katso sivu 69.



13 TwinTerminal 3

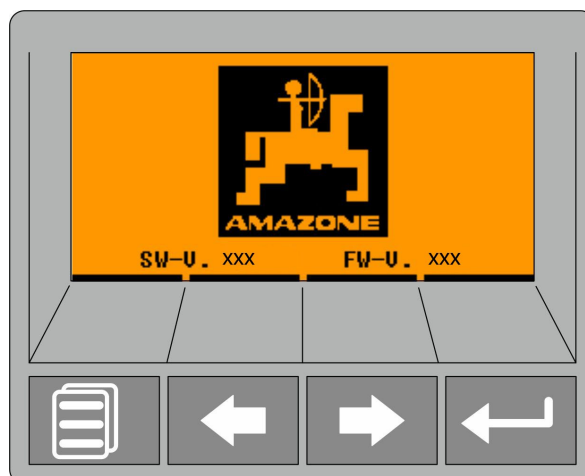
13.1 Tuotekuvaus

TwinTerminal 3 on suoraan kiinni koneessa ja on tarkoitettu

- siementen vaivattomaan sammuttamiseen.
- vaivattomaan lopputyhjennykseen.

TwinTerminal 3 kytetään päälle käyttöpäätteen kautta.

Vaihtuva näyttö:



4 toimintonäppäintä:



TwinTerminalia ohjataan 4 toimintonäppäimellä.
Toimintokentät näyttävät toimintonäppäimen ajankohtaisen toiminnon.



takaisin aloitusnäyttöön.



Virheet tai varoitukset näytetään käyttöpäätteellä teksti-ilmoituksena.
TwinTerminal 3 näyttää silloin seuraavan ilmoituksen:



Käyttöpäätteellä:

-  Kytke TwinTerminal päälle valikosta *Tuote*.
→ Kalibroinnin suoritus TwinTerminalin avulla
-  Kytke TwinTerminal päälle valikosta *Lopputyhjennys*.
→ Lopputyhjennys TwinTerminalin kautta

Käyttöpäätteen näyttö, kun TwinTerminal on aktiivinen.



Keskeytä työ TwinTerminalista.

→ Käyttöpääte uudelleen aktiivinen.

 Tuotevalikko	
 Ulkoisen käytön aktivointi	
Säiliö 1	Vilja
Ohjelevitysmäärä	kg/ha
Kalibrointikerroin	✓
Nopeusalue	km/h

 Cirrus
O h j e
Ulkoinen käyttö aktiivinen
 Keskeytä

Aloituspäätteen näyttö ohjelmistoversiolla:



13.2 Kiertokokeen suorittaminen

Jaettu säiliö:

1.   Jaettu säiliö: valitse säiliö 01, 02 tai muita kiertoa varten.
2.  Vahvista valinta.



Jaettu säiliö, identtinen kylvö, samanaikainen annostelusäätö.

- Ohjemäärä on jaettava annostelijoille.
- Kiertokoe on suoritettava ohjemäärän kyseiselle osuudelle jokaisen annostelijan kohdalla.

3. Tarkasta seuraavat syötöt ennen kiertoa.
 - o Säiliö 1, 2 (jaetussa säiliössä → 2 takana)
 - o ohjemäärä
 - o annostelutelan koko, ccm
 - o kiertokerroin
 - o suhteellinen alue, jolle kierto tehdään
 - o Noudatettava ajonopeus



4.  Vahvista sisäänkyttö.

5.  Esiannostelu (pidä painike painettuna)

6.  Vahvista, että esiannostelu on valmis.

→ Tyhjennä keruusäiliö taas esiannostelun jälkeen.

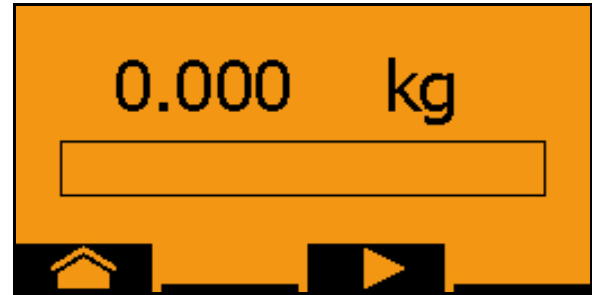


7.  Vahvista, että annostelijan alla oleva läppä on auki ja sen alla on keruusäiliö.



8.  Aloita kiertotapahtumalla (pidä painike kierron aikana painettuna).

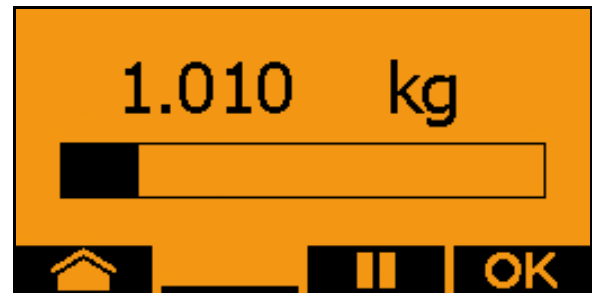
 Sammutustoiminto voidaan keskeyttää ja käynnistää uudelleen.



→ Kierron aikana näytetään teoreettisesti poistettu määrä.

 Kun näkyviin tulee OK, voidaan kiertokoe lopettaa ennen aikojaan:

 Lopeta kiertokoe.



Vihreä näyttö: kun kiertotapahtuma on päättynyt, moottori pysähtyy automaattisesti.

9. Vapauta painike.

10.  Siirry kiertomäärän syöttövalikkoon.



11. Punnitse kerätty määrä.

12. Syötä kerätyn määrän arvo.

→ Kerätyn määrän syöttöä varten kilogrammoina käytössä on kaksilukuinen paikka ennen pilkkua ja kolme desimaalia pilkun jälkeen.

→ Kaikki desimaalit syötetään erikseen.

- 12.1  ,  Valitse desimaalikohta.



  Valittu desimaalipaikka näytetään nuolella.

- 12.2  Siirry lukujen valikkoon.

→ Alleviivaus näyttää mahdollisen luvun syötön.

- 12.3  ,  Syötä desimaaliarvo.

- 12.4  Vahvista desimaaliarvo.

- 12.5 Syötä muut desimaaliarvot.



TwinTerminal 3

13.  Poistu syöttövalikosta (vahvista tarvittaessa useamman kerran)

→ kunnes näet seuraavan kuvan: 

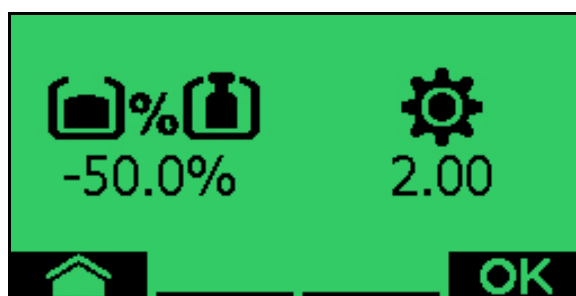
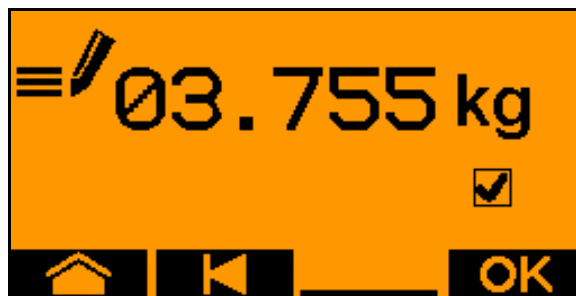
14.  Vahvista kerätyn määrän arvo.

→ uusi kiertokerroin näytetään.

→ Kiertomäärän ja teoreettisen määrän ero näytetään prosentteina (%).

15.  Poistu kiertovalikosta, aloitusvalikko tulee näkyviin.

Kiertotapahtuma on päätetty.



13.3 Lopputyhjennys

1. Pysäytä kone.
2. Sammuta puhallin.
3. Varmista traktori ja kone tahatonta paikaltaan vierimistä vastaan.
4. Avaa injektorin läppä.
5. Kiinnitä keruupussi tai amme säiliön aukon alapuolelle.



6.   Jaettu säiliö: valitse säiliö 01, 02 tai muita kiertoa varten.

7.  Vahvista valinta.

8.  Vahvista, että annostelijan alla oleva läppä on auki ja sen alla on keruusäiliö.



9.  Tyhjennä (pidä painike painettuna)



14 Monitoimikahvat AUX-N

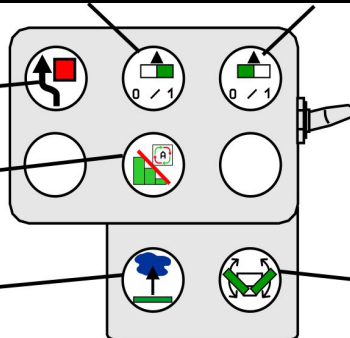


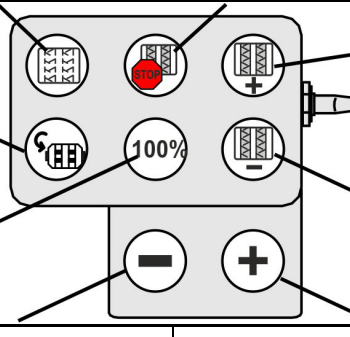
AUX-N - Apuohjain

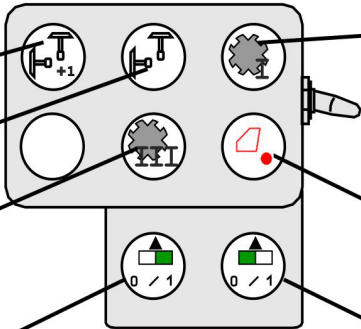
Konetietokone tukee AUX-N-standardia. Näin koneen toiminnot voidaan määrittää AUX-N-yhteensopivaan monitoimikahvaan.

Monitoimikahvoissa AmaPilot+ ja WTK on vakioasetusten mukaiset esivaraukset.

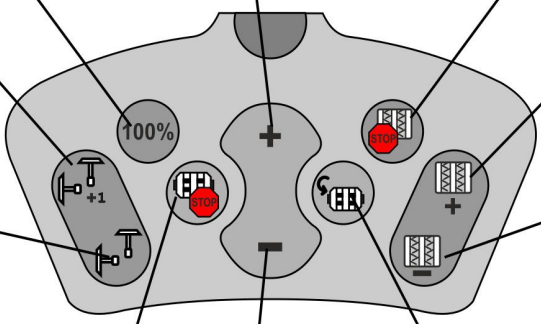
Monitoimikahvan WTK varaukset

Vasemman puolen osalohko päälle/pois		Oikean puolen osalohko päälle/pois	
Rivinmerkitsimen estekytkentä			
Lohkon ohjauksen kytkentä päälle / pois päältä			
Vesireikätoiminnon kytkentä päälle / pois päältä			Puomin taitto

Intervalliajoura		Ajoura seis	
Esiannostelu			Ajournalaskuri Edelleenkytkentä
Ohjemäärä 100 %			Ajournalaskuri takaisinkytkentä
Pienennä ohjemäärää		Suurennä ohjemäärää	

Vasemman/oikean rivinmerkitsimen vaihto vaihtokäytössä		Työkalun 1 esivalinta
Uranmerkitsijän esivalinta		Tallennustilan kytkeminen päälle / pois päältä
Työkalun 3 esivalinta		
Vasemman puolen osalohko päälle/pois		Oikean puolen osalohko päälle/pois

Fendt-monitoimikahvan varaus

Ohjemäärä 100 %		Suurennä ohjemäärää	Ajourat SEIS
Vasemman/oikean rivinmerkitsimen vaihto vaihtokäytössä			Kytke ajouralaskuri tarvittaessa edelleen
Uranmerkitsijän esivalinta			Ajuralaskurin takaisinkytkentä
Annostelija seis/käyntiin	Pienennä ohjemäärää	Esiannostelu	

15 Monitoimikahva AmaPilot+

AmaPilot+ -monitoimikahvoilla voidaan suorittaa kaikki koneen toiminnot.

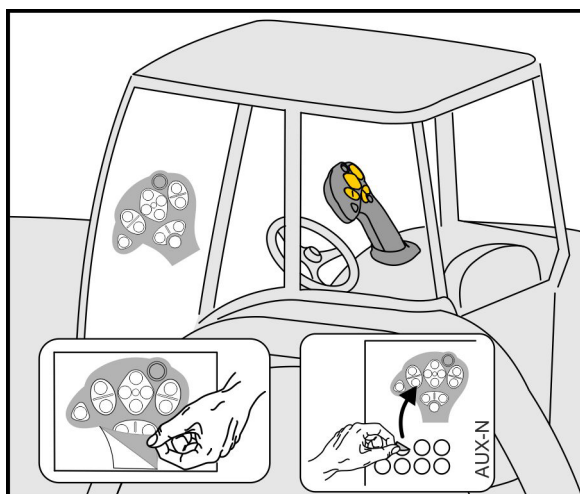
AmaPilot+ on AUX-N-käyttöelementti vapaasti valittavissa olevalla näppäinvarauksella.

Jokaiselle Amazon ISOBUS -koneelle on määritetty vakionäppäinvaraus.

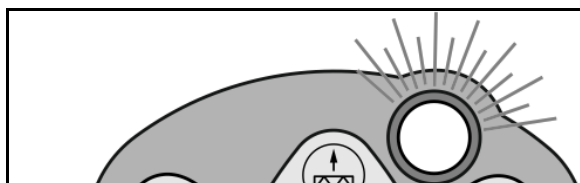
Toiminnot voidaan valita kolmella tasolla peukalolla painamalla.

Vakiotason lisäksi voidaan kytkeä myös kaksi muuta käyttötasoa.

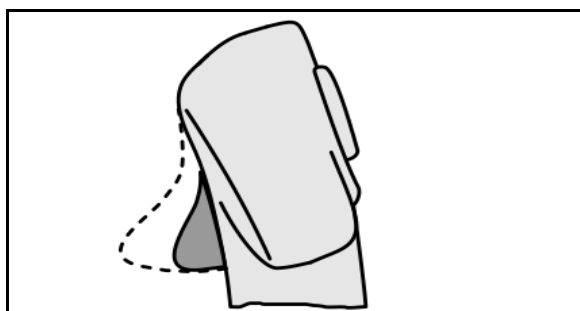
Ohjaamoon voidaan liimata vakiovaraukset sisältävä kalvo. Vapaasti valittavissa oleva näppäinvaraus voidaan liimata vakiovarauksen päälle.



- Vakiotaso, valopainikkeen näyttö vihreä.

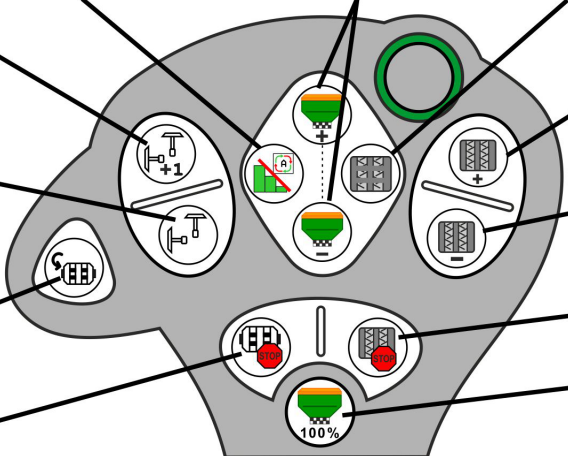


- Taso 2 pidettäessä takapuolella olevaa laukaisinta painettuna, valopainikkeen näyttö keltainen.

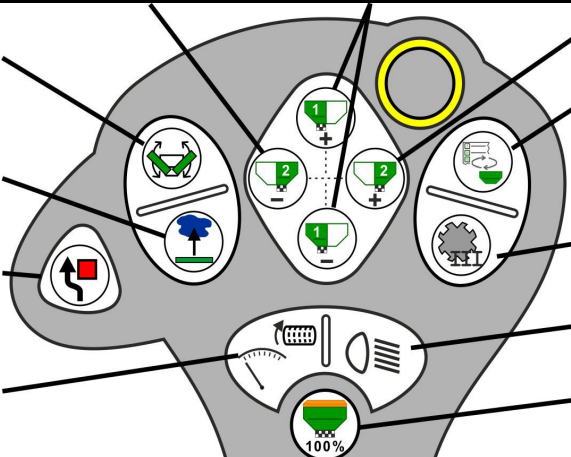


- Taso 3 valopainikkeen painamisen jälkeen, valopainikkeen näyttö punainen.

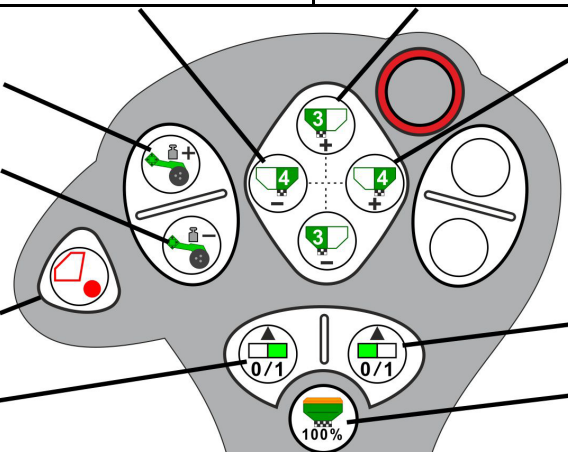
AmaPilot+ kiinteällä varauksella / vakiovarauksella
Vakiotaso vihreä

Lohkon ohjauksen kytkeminen päälle	Ohjemäärän lisääminen / vähentäminen	Intervalliajoura
Vasemman/oikean rivinmerkitsimen vaihto vaihtokäytössä		Ajouralaskuri edelleenkytkentä
Uranmerkitsijän esivalinta		Ajouralaskuri takaisinkytkentä
Esiannostelu		Ajourat SEIS
Annostelija seis/käyntiin		Ohjemäärä 100 %

Taso 2 keltainen

Pienennä säiliön 2 ohjemäärää		Suurennä/pienennä säiliön 1 ohjemäärää		
Puomin taitto		Suurennä säiliön 2 ohjemäärää	Monitoiminäytön yleiskuvaus	
Vesireikätoiminto				
Rivinmerkitsimen estekytentä			Työkalun 3 esivalinta	
Näyttö paine/kierrosluku			Valot	
			Ohjemäärä 100 %	

Taso 3 punainen

Pienennä säiliön 4 ohjemäärää		Suurennä/pienennä säiliön 3 ohjemäärää	
Vannaspainotuksen nostaminen		Suurennä säiliön 4 ohjemäärää	
Vannaspainotuksen laskeminen			
Tallennus pellon rajan vastaanotolle		Oikean puolen osalohkot päälle/pois	
Vasemman puolen osalohkot päälle/pois		Ohjemäärä 100 %	

16 Häiriö

16.1 Ilmoitus käyttöpaneelissa

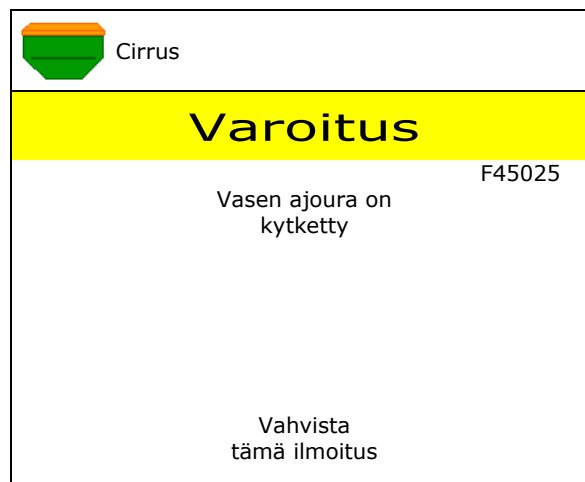
Ilmoitusmuoto on:

- ohje
- varoitus
- hälytys

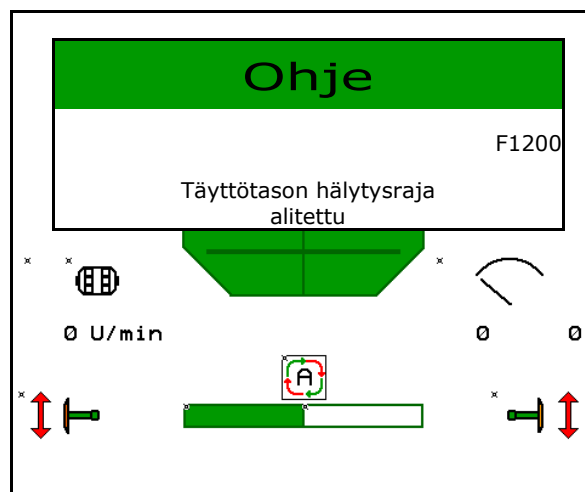
Näytöllä näytetään:

- häiriön numero
- ilmoitusteksti
- mahdollisesti kyseisen valikon symboli

Varoitus:



Ohje:



16.2 Häiriötaulukko

Numero	Tyyppi	Syy	Korjaustoimenpide
F45000	Varoitus	Toispuolisen kytkennän moottoria ei voida ohjata	Tarkasta järjestelmän mahdolliset tukokset ja poista ne. Käytä moottoria diagnoosivalikon kautta tai vaihda moottori
F45001	Varoitus	Toispuolisen kytkennän moottoria ei voida ohjata	Tarkasta järjestelmä estojen varalta. Käytä moottoria diagnoosivalikon kautta tai vaihda moottori
F45002	Varoitus	Rikkinäinen tai väärin säädetty anturi sähköisessä toispuolisessa kytkennässä tai kaapelin katketessa	Tarkasta diagnoosivalikon anturi toispuolisen kytkennän menetelmällä ja kohdista tai vaihda tarvittaessa
F45003	Varoitus	Rikkinäinen tai väärin säädetty anturi sähköisessä toispuolisessa kytkennässä tai kaapelirikko	Tarkasta diagnoosivalikon anturi toispuolisen kytkennän menetelmällä ja kohdista tai vaihda tarvittaessa
F45004	Varoitus	Rikkinäinen paineanturi tai kaapelin katkeaminen	Tarkasta paineanturin jännite diagnoosivalikossa. Arvon tulisi olla yli 0,5 V. Tarkasta johdotus ja vaihda paineanturi tarvittaessa
F45005	Varoitus	Rikkinäinen paineanturi tai kaapelin katkeaminen	Tarkasta paineanturin jännite diagnoosivalikossa. Arvon tulisi olla yli 0,5 V. Tarkasta johdotus ja vaihda paineanturi tarvittaessa
F45007	Ohje	Täyttötaso liian alh, rikkinäinen paineanturi tai kaapelin katkeaminen	Tarkasta täyttötaso, tarkasta anturi diagnoosivalikossa, tarkasta johdinnippu
F45008	Ohje	Annostelija ei voi pyöriä hitaammin	Nopeampi ajo uusi kierto levitysmäärän sovitus
F45009	Ohje	Annostelija ei voi pyöriä nopeammin	Hitaampi ajo uusi kierto levitysmäärän sovitus
F45010	Ohje	Stopp-painike valittu	Deaktivoi stopp-painike
F45011	Ohje	Annostelijan stopp valittu	Deaktivoi annostelijan stopp
F45012	Varoitus	Läpän toiminto kesti yli 3 minuuttia	Käynnistä läppätoiminto uudelleen
F45013	Ohje	Pulssimäärä per 100 m koneen asetuksessa on nolla	Syötä pulsseja per 100 m tai aja sisään
F45014	Ohje	Käyttäjä on syöttänyt kelvottoman arvon	Käyttäjän täytyy syöttää suurempi arvo.
F45015	Varoitus	Kierrosluku alle 200 r/min, viallinen anturi, kaapelirikko	Tarkasta kierrosluku, tarkastaa anturi diagnoosivalikossa, tarkasta johdinnippu
F45016	Varoitus	Väärä konfiguraatio, kaapelirikko perus- ja toispuolisen kytkennän tietokoneen välillä, viallinen toispuolisen kytkennän tietokone	Tarkasta konfiguraatio, tarkasta johdinnippu, vaihda HSS-laksuri
F45017	Ohje	Annettu minimipaine alitetaan	Nosta levityspuhaltimen puhaltimen kierroslukua Pienennä min.arvoa tarvittaessa Kutsu diagnoosivalikko esiin (esim. anturi rikki)
F45018	Ohje	Annettu maksimipaine ylittyy	Minimoi puhaltimen kierrosluku Tarvittaessa nosta maksimipainetta Kutsu diagnoosivalikko (esim. anturi viallinen)

Häiriö

F45019	Varoitus	Koneen työasentoanturi ei toimi	Johdinnippu rikki tai viallinen työasentoanturi
F45020	Varoitus	Käyttäjä on valinnut ei-tuetun ajourarytmin	Mukauta koneen konfiguraatio tai valitse kelvollinen ajourarytmi tälle koneelle
F45021	Ohje	Poikkeama kiertovalikon ohjemäärän ja tehtävävalikon ohjemäärän välillä	Kiertovalikon kutsuminen uuden kiertokertoimen määrittämiseksi tai virheilmoituksen huomioimatta jättäminen vahvistuspainiketta painamalla (huomio, väärä levitysmäärä mahdollinen!)
F45022	Ohje	Asetusten vienti ei mahdollista, koska ISOBUS-tiedostopalvelinta ei ole käynnistetty.	Käynnistä ISOBUS File Server ja toista vienti.
F45023	Ohje	Asetusten tuonti ei mahdollista, koska ISOBUS-tiedostopalvelinta ei ole käynnistetty.	Käynnistä ISOBUS File Server ja toista vienti.
F45024	Ohje	Lohkon ohjaus deaktivoitiin käyttöpäätteeltä.	Käyttäjä valitsee koneen muun käyttötavan. Jos deaktivointi on tahaton, käyttäjän on tarkistettava syy päätteeltä, esim. huono GPS-signaali
F45025	HÄLYTYS	ISOBUS-työasetus ei ole enää käytettävissä.	Käyttäjän on tarkistettava traktorin TECU-asetukset (traktorin ohjainyksikkö) -asetukset.
F45026	Ohje	Käyttäjä haluaa aktivoida lohkon ohjauksen ja jokin määritellyistä ehdoista ei täyty.	Kaikkien yllä olevien edellytysten on täyttyttävä, jotta lohkon ohjauksen tila aktivoituu.
F45027	Ohje	Käyttäjä on muuttanut ohjeellista levitysmäärää huomattavasti ja joutuu tarvittaessa vaihtamaan toiseen annostelutelaan.	Vahvista tai vaihda annostelutela riittävän nopeusalueen saavuttamiseksi.
F45028	Ohje	Käyttäjä on asettanut jäännösmäärän säiliöön ja nykyinen jäännösmäärä on 0,0 kg.	Täytä säiliö täyttöhallinnan tai tuotevalikon kautta. Vaihtoehtoisesti voit vaihtaa täyttötason antureihin.
F45029	Varoitus	Ohjainlaitteessa on tapahtunut vakava laitteistovirhe.	Jos tämä varoitus toistuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
F45030	Varoitus	Mekaaninen häiriö tai viallinen anturi tai kaapelirikko	Tarkasta ajouran haarukan mekaniikka tai kutsu diagnoosivalikko
F45031	Varoitus	Mekaaninen häiriö tai viallinen anturi tai kaapelirikko	Tarkasta ajouran haarukan mekaniikka tai kutsu diagnoosivalikko
F45032	Ohje	Maantieajo on tunnistettu eikä puhallinta ole kytketty pois päältä.	Kytke puhallin pois päältä.
F45033	Varoitus	Mekaaninen häiriö tai viallinen anturi tai kaapelirikko	Tarkasta ajouran haarukan mekaniikka tai kutsu diagnoosivalikko
F45034	Varoitus	Mekaaninen häiriö ajouramoottorissa tai kaapelirikko	Tarkasta ajouran haarukan mekaniikka tai kutsu diagnoosivalikko
F45035	Varoitus	Mekaaninen häiriö ajouramoottorissa tai kaapelirikko	Tarkasta ajouran haarukan mekaniikka tai kutsu diagnoosivalikko
F45036	Varoitus	Mekaaninen häiriö ajouramoottorissa tai kaapelirikko	Tarkasta ajouran haarukan mekaniikka tai kutsu diagnoosivalikko
F45037	Ohje	Matala täyttötaso tai viallinen anturi tai kaapelin rikko	Tarkasta täyttötaso, tarkasta anturi diagnoosivalikossa, tarkasta johdinnippu
F45038	Varoitus	Mekaaninen häiriö tai viallinen anturi tai kaapelirikko	Tarkasta ajouran haarukan mekaniikka tai kutsu diagnoosivalikko
F45039	Ohje	Käyttäjän asettama säiliön jäännösmäärä on saavutettu.	Säiliön täyden lisäys
F45040	Ohje	ISOBUS-nopeuslähde ei ole enää käytettävissä.	Käyttäjän on tarkistettava traktorin TECU-asetukset (traktorin ohjainyksikkö) -asetukset.

F45041	Hälytys	Käyttäjä on painanut ISOBUS-pikavalintanäppäintä ja kone siirtyy turvalliseen tilaan.	Deaktivoi ISOBUS-pikavalintanäppäimet koneen käyttämiseksi.
F45042	Hälytys	Käyttäjä on vapauttanut ISOBUS-pikavalintanäppäimen.	Käyttäjän on vahvistettava, että kone aktivoidaan uudelleen.
F45043	Varoitus	Mekaaninen häiriö tai viallinen anturi tai kaapelirikko	Tarkasta ajouran haarukan mekaniikka tai kutsu diagnoosivalikko
F45044	Hälytys	Käyttäjän säiliön vaihdon valikossa asettama säiliön jäännösmäärä on saavutettu ja säiliö vaihdetaan.	Jaksovalikon deaktivointi
F45045	Ohje	Puhallin toimii säädetyn toleranssiväli ulkopuolella	Muuta toleranssiväliä, tarkasta anturi, tarkasta hydraulikka
F45046	Ohje	Käyttäjä on vaihtanut simuloituun nopeuteen ja anturi (kone) on määrittänyt nopeuden	Korjaa anturin (koneen) vika tai jatka työskentelyä simuloitulla nopeudella. Tätä varten mahdollisesti viallinen anturi (kone) on poistettava johdinnipusta.
F45047	Varoitus	Mekaaninen vika annostelijan moottorissa tai kaapelirikko	Kutsu diagnoosivalikko, aktivoi moottori ja tarkasta kiertopulssit
F45048	Varoitus	Mekaaninen vika annostelijan moottorissa tai kaapelirikko	Kutsu diagnoosivalikko, aktivoi moottori ja tarkasta kiertopulssit
F45049	Varoitus	avoin annosteluläppä, viallinen anturi, kaapelirikko	Sulje annosteluläppä, vaihda anturi, tarkasta johdinnippu (vain vanhat annostelijat VA:sta)
F45050	Ohje	Käyttäjän asettama säiliön jäännösmäärä on saavutettu.	Säiliön täytön lisäys
F45051	Ohje	Käyttäjän asettama säiliön jäännösmäärä on saavutettu.	Säiliön täytön lisäys
F45052	Varoitus	Kiertoläpän anturi olemassa ja kone on annosteltava, kun kiertoläppä on avattu	Sulje kiertoläppä
F45053	Ohje	Kiertoläpän anturi olemassa ja koneen kiertä tulee suorittaa suljetulla kiertoläpällä	Avaa kiertoläppä
F45054	Ohje	Työtietokoneessa on nopeus ja puhaltimen kierrosluku. Jatkamista varten kone on pysäytettävä ja puhallin sammutettava	Pysäytä kone ja puhallin
F45055	Ohje	Asetusten vienti ei mahdollista	Mukauta kohde/lähde vientiä varten
F45058	Ohje	Asetusten tuonti ei ole mahdollista	Mukauta kohde/lähde tuontia varten
F45057	Ohje	Tällä hetkellä valittuna olevat asetukset ovat väärä, eikä niitä ole tallennettu.	Asetusten tarkastus
F45058	Ohje	Kone on tunnistanut vanhentuneen ohjelmistoversion osajärjestelmässä.	Tarkista osajärjestelmien ohjelmistot ja tee tarvittaessa päivitys.
F45064	Ohje	Lohkon ohjaus deaktivoitiin käyttöpäätteeltä.	Aktivoi lohkon ohjaus käyttöpäätteellä ja tarkasta päätteen asetukset.
F45066	Ohje	Annostelujärjestelmä on suoritusrajalla	Nosta/laske nopeutta ja/tai muokkaa ohjemäärää. Nopeuden laskenta väärin (Tarkasta pulssit / 100 m)
F45068	Ohje	Käyttäjä on valinnut asetusten siirron	--
F45069	Ohje	Käyttäjä on valinnut asetusten tuonnin	--

Häiriö

F45070	Ohje	Käyttäjä on määrittänyt muutetun tuotteen säilöön. Tuotteen asetukset on tarkistettava.	--
F45072	Ohje	Käyttäjä on tehnyt koneeseen muutoksen, joka vaatii uudelleenkäynnistuksen.	--
F45073	Varoitus	Työtietokone on todennut alijännitteen 12 V -elektronikassa tai 12 V -kuormituksen	Tarkasta perusvarustuksen liitäntä akkuun, mahdollisesti kaapelirikko/puristus, tarkasta jännitteet diagnoosivalikon kautta
F45074	Ohje	Lisävarusteinen kalibrointiläppä on aktivoitu asennuksessa ja koneen nykyinen tila vaatii suljetun kalibrointiläppän.	Sulje kalibrointiläppä
F45075	Ohje	Käyttäjän asettama tela ja levitysmäärä eivät ole optimaaliset, kalibrointikerroin on voinut muuttua. Annostelumoottori ei voi ylläpitää vaadittua nopeutta.	Käytä toista annostelutela tai mukauta levitysmäärä tai aseta kalibrointikerroin takaisin arvoon 1,00
F45076	Varoitus	Väärä konfiguraatio, kaapelirikko pää- ja hydraulilaskurin välillä, viallinen hydraulilaskuri	Tarkasta konfiguraatio, tarkasta johdinnippu, vaihda hydraulilaskuri
F45077	Ohje	Annostelija ei voi pyöriä hitaammin	Aja nopeammin Uusi kiertokoe Levitysmäärän mukautus
F45078	Ohje	Annostelija ei voi pyöriä nopeammin	Aja hitaammin Uusi kiertokoe Levitysmäärän mukautus
F45079	Ohje	Ilmoitetulla numerolla varustettu annostelujärjestelmä on suoritusrajalla	Nosta/laske nopeutta ja/tai muokkaa ohjemäärää. Nopeuslaskenta virheellinen (tarkasta pulssit per 100 m)
F45080	Ohje	Mainittu puhallin toimii säädetyn toleranssivälän ulkopuolella	Muuta toleranssiväliä, tarkasta anturi, tarkasta hydrauliiikka
F45081	Ohje	Käyttäjän asettama säiliön vaihto ei ole pätevä	Valitse pätevä säiliö
F45082	Ohje	Käyttäjän asettama säiliön jäännösmäärä on saavutettu.	Säiliön täytön lisäys
F45083	Ohje	Käyttäjän asettama säiliön jäännösmäärä on saavutettu.	Säiliön täytön lisäys
F45084	Varoitus	Väärä konfiguraatio, kaapelirikko molempien perustietokoneiden välillä, viallinen perustietokone	Tarkasta konfiguraatio, tarkasta johdinnippu, vaihda perustietokone
F45085	Ohje	Käyttäjän manuaalisesti optimoimat päälle- ja poiskytkentäajat lisätään välittömästi AutoPoint-järjestelmän määrittämiin aikoihin / vähennetään niistä	--
F45086	Varoitus	Mekaaninen vika annostelijan moottorissa tai kaapelirikko	Kutsu diagnoosivalikko, aktivoi moottori ja tarkasta kiertopulssit
F45087	Varoitus	Mekaaninen vika annostelijan moottorissa tai kaapelirikko	Kutsu diagnoosivalikko, aktivoi moottori ja tarkasta kiertopulssit
F45088	Varoitus	Joidenkin parametrien tuonnissa on tapahtunut virhe.	Tarkasta koneen kaikki asetukset kohdassa Setup / Tuotevalikko / Käyttäjävalikko tuonnin jälkeen

F45089	Varoitus	PuoliskokytKentää suoritettaessa ilmaantui liian korkea virta, ja järjestelmä laukaisi pakotetun pois päältä kytkennän suojakseen	Tarkasta järjestelmä jumiutumien varalta ja poista ne, suorita tarvittaessa moottorin säätö. Käytä moottoria diagnoosivalikon kautta tai vaihda moottori
F45090	Varoitus	PuoliskokytKentää suoritettaessa ilmaantui liian korkea virta, ja järjestelmä laukaisi pakotetun pois päältä kytkennän suojakseen	Tarkasta järjestelmä jumiutumien varalta ja poista ne, suorita tarvittaessa moottorin säätö. Käytä moottoria diagnoosivalikon kautta tai vaihda moottori
F45091	Ohje	AUX-N-varauksessa on todettu virhe. Virheelliset varaukset poistettiin.	Tarkasta AUX-N-ohjauslaitteiden varaus.
F45092	Ohje	UT, johon kone on rekisteröity, on liian hidas ja reagoi viiveellä, joten CAN-sanomia päätelaitteelle ei käsitellä ajoissa.	Tarkasta tai vaihda päätelaite Kun työskentelet CurveControl-toiminnolla, poista suuttimien animaatio käytöstä työnäkymässä vähentääksesi väylän kuormitusta Käänny AMAZONE-huoltoedustajasi puoleen
F46800	Ohje	Annostelija ei voi pyöriä nopeammin	Hitaampi ajo uusi kiertö levitysmäärän sovitus
F46801	Ohje	Annettu minimipaine alitetaan	Nosta levityspuhaltimen puhaltimen kierroslukua Pienennä min.arvoa tarvittaessa Kutsu diagnoosivalikko esiin (esim. anturi rikki)
F46802	Ohje	Annettu maksimipaine ylittyy	Minimoi puhaltimen kierrosluku Tarvittaessa nosta maksimipainetta Kutsu diagnoosivalikko (esim. anturi viallinen)
F46803	Ohje	Stopp-painike valittu	Deaktivoi stopp-painike
F46804	Ohje	Annostelijan stopp valittu	Deaktivoi annostelijan stopp
F46806	Ohje	Annostelujärjestelmä on suoritusrajalla	Nosta/laske nopeutta ja/tai muokkaa ohjemäärää. Nopeuden laskenta väärin (Tarkasta pulssimäärä per 100 m)
F46807	Ohje	Annostelija ei voi pyöriä hitaammin	nopea ajo uusi kiertö levitysmäärän sovitus
F46808	Ohje	Puhallin toimii säädetyn toleranssiväli ulkopuolella	Muuta toleranssiväliä, tarkasta anturi, tarkasta hydraulikka
F46809	Ohje	Käyttäjän asettama säiliön jäännösmäärä on saavutettu.	Säiliön täytön lisäys
F46810	Ohje	Käyttäjän säiliön vaihdon valikossa asettama säiliön jäännösmäärä on saavutettu ja säiliö vaihdetaan.	Jaksovalikon deaktivointi
F46811	Ohje	Käyttäjän valitsema nopeuden lähde ei ole enää käytettävissä ja järjestelmä vaihtaa automaattisesti kelvolliseen, vaihtoehtoiseen lähteeseen.	Selvitä ensisijaisen lähteen vian syy.
F46812	Ohje	Kone on tunnistanut maantieajon ja vaihtaa turvalliseen tilaan.	Koneen lukitus avataan heti, kun pitää siirtyä kylvötilaan.
F46813	Ohje	Käyttäjän asettama säiliön jäännösmäärä on saavutettu.	Säiliön täytön lisäys
F46814	Ohje	Käyttäjän asettama säiliön jäännösmäärä on saavutettu.	Säiliön täytön lisäys
F46815	Ohje	Käyttäjä on aktivoinut GPS-tallennustilan.	Poistu GPS-tallennustilasta painamalla uudelleen.

Häiriö

F46816	Ohje	Lohkon ohjaus deaktivoitiin käyttöpäätteeltä.	Aktivoi lohkon ohjaus käyttöpäätteellä ja tarkasta päätteen asetukset.
F46817	Ohje	AutoPoint-järjestelmä on määrittänyt uuden päällekytkentäajan ja käyttäjä on aktivoinut AutoPoint-ohjeet.	Poista AutoPoint-ohjeet käytöstä tai muuta uusia aikoja ISOBUS-päätteellä manuaalisesti.
F46818	Ohje	AutoPoint-järjestelmä on määrittänyt uuden sammutusajan ja käyttäjä on aktivoinut AutoPoint-ohjeet.	Poista AutoPoint-ohjeet käytöstä tai muuta uusia aikoja ISOBUS-päätteellä manuaalisesti.

16.3 Toimintojen häiriö ilman hälytystä päätteellä

Jos ilmenee toimintahäiriöitä, joita ei näytetä käyttöpäätteellä, tarkista traktorin ISOBUS-liittimen sulake.

16.4 ISO-väylän nopeussignaalin häiriö

Nopeussignaalin lähteeksi voidaan syöttää simuloitu nopeus koneen asetusten valikossa.

Tämä mahdollistaa koneen käytön ilman nopeussignaalia.

Tätä varten:

1. Syötä simuloitu nopeus.
2. Säilytä syötetty simuloitu nopeus käytön aikana.

	Lähteen nopeus konfigurointi
	Lähde nopeus 



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

